



Kunsill  
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 29 ta' Settembru 2014  
(OR. en)

13677/14  
ADD 1

ENV 789  
WTO 262

#### NOTA TA' TRASMISSJONI

---

minn:	Kummissjoni Ewropea
data meta waslet:	25 ta' Settembru 2014
lil:	Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill
Nru dok. Cion:	D035814/01 ANNESS 1
Suġġett:	ANNESS tar- Regolament tal-KUMMISSJONI (UE) Nru .../.. li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (EC) Nru 338/97 dwar il-protezzjoni ta' speċi ta' fawna u flora selvaġġi billi jkun regolat il-kummerċ fihom

---

Id-delegazzjonijiet għandhom isibu meħmuż id-dokument D035814/01 ANNESS 1.

---

Mehmuż: D035814/01 ANNESS 1



IL-KUMMISSJONI  
EWROPEA

Brussell, **XXX**  
D035814/01  
[...] (2014) **XXX** draft

ANNEX 1

## ANNEX

tar-

**Regolament tal-KUMMISSJONI (UE) Nru .../..**

**li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (EC) Nru 338/97 dwar il-protezzjoni ta' speċi ta' fawna u flora selvaġġi billi jkun regolat il-kummerċ fihom**

## ANNEX

### **Noti dwar l-interpretazzjoni tal-Annessi A, B, C u D**

1. L-ispeċijiet inklużi fl-Annessi A, B, C u D jissemmew:
  - (a) bl-isem tal-ispeċi; jew
  - (b) bhala li huma l-ispeċijiet kollha inklużi fi grupp tassonomiku oghla jew parti denominata tiegħu.
2. It-taqisira 'spp.' tintuża sabiex tindika l-ispeċijiet kollha ta' grupp tassonomiku oghla.
3. Referenzi oħrajn għal gruppi tassonomiċi oghla mill-ispeċi huma għall-finijiet ta' informazzjoni jew ta' klassifika biss.
4. L-ispeċijiet stampati b'tipi grassa fl-Anness A huma elenkati hemm b'konsistenza mal-protezzjoni tagħhom kif previst fid-Direttiva tal-Kunsill 2009/147/KE tal-Parlament u tal-Kunsill<sup>1</sup> jew id-Direttiva tal-Kunsill 92/43/KEE<sup>2</sup>.
5. It-taqisriet li ġejjin jintużaw għal gruppi tassonomiċi tal-pjanti taht il-livell ta' speċi:
  - (a) 'ssp.' tintuża sabiex tindika sottospeċi;
  - (b) 'var(s)' tintuża sabiex tindika varjetà (varjetajiet); u
  - (c) 'fa.' tintuża sabiex tindika forma.
6. Is-simboli '(I)', '(II)' u '(III)' imqiegħda mal-isem ta' speċi jew grupp tassonomiku oghla jirreferu għall-Appendiċijiet tal-Konvenzjoni fejn l-ispeċijiet ikkonċernati huma elenkati kif indikat fin-noti 7, 8 u 9. Meta ma tidher l-ebda waħda minn dawn l-annotazzjonijiet, l-ispeċijiet ikkonċernati ma jkunux elenkati fl-Appendiċijiet tal-Konvenzjoni.
7. (I) ma' isem ta' speċi jew ta' grupp tassonomiku oghla jindika illi l-ispeċi jew il-grupp tassonomiku oghla kkonċernat huma inklużi fl-Appendiċi I tal-Konvenzjoni.
8. (II) mal-isem ta' speċi jew ta' grupp tassonomiku oghla jindika li l-ispeċi jew il-grupp tassonomiku oghla kkonċernat huma inklużi fl-Appendiċi II tal-Konvenzjoni.
9. (III) mal-isem ta' speċi jew ta' grupp tassonomiku oghla jindika li huma inklużi fl-Appendiċi III tal-Konvenzjoni. F'dan il-każ jiġi indikat ukoll il-pajjiż li fir-rigward tiegħu huma inklużi fl-Appendiċi III l-ispeċi jew il-grupp tassonomiku oghla.
10. 'Kultivar' tfisser, b'segwitu għad-definizzjoni tat-8 edizzjoni tal-*International Code of Nomenclature for Cultivated Plants*, grupp ta' pjanti li (a) ingħażel minhabba karatteristika jew tagħqida ta' karatteristiċi partikolari, (b) huwa distint, uniformi u stabbli f'dawn il-karatteristiċi, u (c) meta ppropagat b'mezzi xierqa, iżomm daww il-karatteristiċi. L-ebda grupp tassonomiku ġdid ta' kultivar ma jista' jitqies hekk sakemm l-isem tal-kategorija u ċ-ċirkoskrizzjoni tiegħu jkunu ġew formalment ippubblikati fl-aħħar edizzjoni tal-*International Code of Nomenclature for Cultivated Plants*.
11. L-ibridi jistgħu jiġu inklużi speċifikament fl-Appendiċijiet iżdaa biss jekk jiffurmaw popolazzjonijiet distinti u stabbli fis-selvaġġ. L-annimali ibridi li, fl-erba' ġenerazzjonijiet preċedenti fil-linja tan-nisel tagħhom, għandhom eżemplar wiehed jew aktar tal-ispeċijiet inklużi fl-Anness A jew B, għandhom

<sup>1</sup> Id-Direttiva 2009/147/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Novembru 2009 dwar il-konservazzjoni tal-ghasafar selvaġġi (GU L 20, 26.1.2010, p. 7).

<sup>2</sup> Id-Direttiva tal-Kunsill 92/43/KEE tal-21 ta' Mejju 1992 dwar il-konservazzjoni tal-habitat naturali u tal-fawna u l-flora selvaġġa (GU L 206, 22.7.1992, p. 7).

ikunu soġġetti għal dan ir-Regolament daqs li kieku kienu speċijiet kompluti, anke jekk l-ibridu kkonċernat ma jkunx inkluż speċifikament fl-Annessi.

12. Meta xi speċi jkun inkluż fl-Anness A, B jew C, il-partijiet u d-derivati kollha tal-ispeċi jġu inklużi wkoll fl-istess Anness, għajr fil-każ meta l-ispeċi tkun annotata b'indikazzjoni li huma inklużi biss partijiet u derivati speċifiċi. Skont l-Artikolu 2(t), is-simbolu "#" segwit minn numru mqiegħed mal-isem ta' speċi jew grupp tassonomiku oġhla inkluż fl-Anness B jew C jiddenomina partijiet jew derivati li huma speċifikati fir-rigward tagħhom għall-finijiet tar-Regolament kif ġej:
- #1 Jiddenomina l-partijiet u d-derivati kollha, għajr:
    - (a) żrieragħ, spori u għabra tad-dakra (inkluż l-pollinja);
    - (b) kulturi ta' nebbieta jew ta' tessuti tal-pjanti miksuba *in vitro*, f'midja solida jew likwida, ittrasportati f'kontenituri sterili;
    - (c) fjuri maqtugħa tal-pjanti ppropagati b'mod artifiċjali; u
    - (d) frott u partijiet u derivati tagħhom ta' pjanti tal-ġeneru *Vanilla* ppropagati b'mod artifiċjali.
  - #2 Jiddenomina l-partijiet u d-derivati kollha, għajr:
    - (a) żrieragħ u għabra tad-dakra; u
    - (b) prodotti lesti, ippakkjati u lesti għall-bejgħ bl-immnut.
  - #3 Jiddenomina għeruq shaħ jew maqtugħin jew partijiet ta' għeruq, bl-esklużjoni tal-partijiet u d-derivati manifatturati, bħall-frak, pilloli, estratti, toniċi, tejjiet u konfezzjonijiet.
  - #4 Jiddenomina l-partijiet u d-derivati kollha, għajr:
    - (a) żrieragħ (inkluż il-kapsoli taż-żrieragħ tal-Orchidaceae), spori u għabra tad-dakra (inkluż il-pollinja). L-eżenzjoni ma tapplikax għal żrieragħ mill-Cactaceae spp. esportati mill-Messiku, u għaž-żrieragħ minn *Beccariophoenix madagascariensis* u *Neodypsis decaryi* esportati mill-Madagaskar;
    - (b) kulturi ta' nebbieta jew ta' tessuti tal-pjanti miksuba *in vitro*, f'midja solida jew likwida, ittrasportati f'kontenituri sterili;
    - (c) fjuri maqtugħa tal-pjanti ppropagati b'mod artifiċjali;
    - (d) frott u partijiet u derivati tagħhom, ta' pjanti naturalizzati jew ippropagati b'mod artifiċjali tal-ġeneru *Vanilla* (Orchidaceae) u l-familja Cactaceae;
    - (e) zkuk, fjuri, u partijiet u derivati tagħhom ta' pjanti tal-ġeneru *Opuntia* subġeneru *Opuntia* u *Selenicereus* (Cactaceae) naturalizzati jew ippropagati b'mod artifiċjali; u
    - (f) prodotti lesti ta' *Euphorbia antisyphilitica* ppakkjati u lesti għall-bejgħ bl-immnut.
  - #5 Jiddenomina z-zkuk, l-injam isserrat u l-fuljetta.
  - #6 Jiddenomina z-zkuk, l-injam isserrat, il-fuljetta u l-plywood.
  - #7 Jiddenomina z-zkuk, il-biċċiet tal-injam, il-frak u l-estratti.
  - #8 Jiddenomina il-partijiet ta' taht wiċċ l-art (jigifieri l-għeruq, ir-riżomi): shaħ, partijiet u frak.
  - #9 Jiddenomina il-partijiet u d-derivati kollha, għajr dawk li għandhom it-tikketta 'Prodott minn materjal *Hoodia* spp. miksub permezz ta' hsađ u produzzjoni kontrollati skont it-termini tal-ftehim *mal-Awtorità ta' Ġestjoni rilevanti tas-CITES tal-[Botswana skont il-ftehim Nru BW/xxxxxx] [in-Namibja skont il-ftehim Nru NA/xxxxxx] [l-Afrika t'Isfel skont il-ftehim Nru ZA/xxxxxx]*'.
  - #10 Jiddenomina z-zkuk, l-injam isserrat, il-fuljetta, inkluż oġġetti tal-injam mhux kompluti li jintużaw għall-manifattura ta' arkijiet ta' strumenti mużikali tal-korda.
  - #11 Jiddenomina z-zkuk, l-injam isserrat, il-fuljetta, il-plywood, il-frak u l-estratti.
  - #12 Jiddenomina z-zkuk, l-injam isserrat, il-fuljetta, il-plywood u l-estratti. Prodotti lesti li fihom tali estratti bħall-ingredjenti, inkluż il-fwejjah, mhumiex ikkunsidrati li huma koperti minn din l-annotazzjoni.
  - #13 Jiddenomina l-qalba (magħrufa wkoll bħala 'endosperma', 'polpa' jew 'kopra') u kull derivat tagħha.
  - #14 Jiddenomina l-partijiet u d-derivati kollha, għajr:
    - (a) żrieragħ u għabra tad-dakra;
    - (b) kulturi ta' nebbieta jew ta' tessuti tal-pjanti miksuba *in vitro*, f'midja solida jew likwida, ittrasportati f'kontenituri sterili;
    - (c) frott;
    - (d) weraq;
    - (e) frak tal-injam tal-agar spiċċut, inkluż frak kompressat f'kull tip ta' forma; u
    - (f) prodotti lesti ppakkjati u lesti għall-kummerċ bl-immnut, din l-eżenzjoni ma tapplikax għaž-zibeġ, zibeġ tat-talb u tinqix.

13. It-termini u l-espressjonijiet hawn taht, uzati fl-Annotazzjonijiet f'dawn l-Annessi, huma definiti kif ġej:

Estratt

Kwalunkwe sustanza miksuba direttament mill-materjal tal-pjanti permezz ta' mezzi fiżiċi jew kimiċi jkun xi jkun il-proċess ta' manifattura. Estratt jista' jkun solidu (eż. kristalli, rezina, partikoli fini jew raffi), semi solidu (eż. gomma, xemgħa) jew likwidu (eż. soluzzjonijiet, tinturi, żejt u żjut essenzjali).

Prodotti lesti, ippakkjati u lesti għall-bejgħ bl-imnut.

Prodotti, ittrasportati wahedhom jew bl-ingrossa, li ma jirrikjedux iktar proċessar, ippakkjar, tikkettati għall-użu finali jew il-bejgħ bl-imnut fi stat li huwa tajjeb għall-bejgħ jew uzati mill-pubbliku ġenerali.

Frak

Sustanza niexfa, solida fil-forma ta' partikoli fini jew raffi.

Biċċiet tal-injam

Injam li tkisser f'biċċiet żgħar.

14. Billi l-ebda mill-ispeċijiet jew gruppi tassonomiċi oġġla ta' FLORA inklużi fl-Anness A ma huma annotati biex l-ibridi tagħhom jiġu ttrattati skont id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 4(1), dan ifisser li l-ibridi ppropagati b'mod artifiċjali prodotti minn wiehed jew iktar minn dawn l-ispeċijiet jew gruppi tassonomiċi jistgħu jiġu nnegożjati b'ċertifikat ta' propagazzjoni artifiċjali, u li ż-żrieragħ u l-għabra tad-dakra (inkluż il-pollinja), il-fjuri maqtugħa, il-kulturi ta' nebbieta jew ta' tessuti tal-pjanti miksuba *in vitro*, f'medja solida jew likwida, ittrasportati f'kontenituri sterili ta' dawn l-ibridi mhumiex soġġetti għal dan ir-Regolament.
15. L-urina, il-feċi u l-ambra griza li huma prodotti tal-iskart u miksuba mingħajr il-manipulazzjoni tal-annimal konċernat, mhumiex soġġetti għal dan ir-Regolament.
16. Fir-rigward tal-ispeċijiet tal-fawna elenkati fl-Anness D, dan ir-Regolament għandu japplika biss għall-eżemplari ħajjin u shaħ, jew sostanzjalment shaħ, eżemplari mejtin għajr għall-gruppi tassonomiċi li huma annotati kif ġej sabiex juru li huma koperti wkoll partijiet u derivati oħrajn:
- § 1 Kwalunkwe ġilda shiħa, jew sostanzjalment shiħa, mhux maħduma jew ikkunzata.
  - § 2 Kwalunkwe rix jew kwalunkwe ġilda jew parti oħra bir-rix fuqha.
17. Fir-rigward tal-ispeċijiet tal-flora elenkati fl-Anness D, dan ir-Regolament għandu japplika biss għall-eżemplari ħajjin, għajr għall-gruppi tassonomiċi li huma annotati kif ġej sabiex juru li huma koperti wkoll partijiet u derivati oħrajn:
- § 3 Pjanti mnixxa jew friski, inklużi, meta xieraq; weraq, għerug/għerug li jintużaw għat-tilqim (rootstock), żrieragħ/spori, qoxra u frott.
  - § 4 Zkuk, injam isserrat u fuljetta.

	<i>Anness A</i>	<i>Anness B</i>	<i>Anness C</i>	<i>Isem komuni</i>
<b>FAWNA</b> CHORDATA (KORDATI)				
<b>MAMMALIA</b>				<b>Mammiferi</b>
ARTIODACTYLA <b>Antilocapridae</b>	<i>Antilocapra americana</i> (I) (Il-popolazzjoni tal-Messiku biss; l-ebda popolazzjoni oħra ma hija inkluża fl-Annessi ta' dan ir-Regolament)			<b>Antilop mogħza muqran (pronghorn)</b> Antilop mogħza muqran Messikan
<b>Bovidae</b>	<i>Addax nasomaculatus</i> (I)  <i>Bos gaurus</i> (I) (Jeskludi l-forma domestikata magħrufa bħala <i>Bos frontalis</i> , li mhix sugġetta għal dan ir-Regolament) <i>Bos mutus</i> (I) (Jeskludi l-forma domestikata magħrufa bħala <i>Bos grunniens</i> , li mhix sugġetta għal dan ir-Regolament) <i>Bos sauveli</i> (I)  <i>Bubalus depressicornis</i> (I) <i>Bubalus mindorensis</i> (I) <i>Bubalus quarlesi</i> (I)	<i>Ammotragus lervia</i> (II)  <i>Bison bison athabascaae</i> (II)	<i>Antilope cervicapra</i> (III in-Nepal / il-Pakistan)  <i>Boselaphus tragocamelus</i> (III il-Pakistan) <i>Bubalus arnee</i> (III in-Nepal) (Jeskludi l-forma domestikata magħrufa bħala <i>Bubalus bubalis</i> , li mhix sugġetta għal dan ir-Regolament)	<b>Antilopi, bhejjem tal-ifrat, duikers, għażziela, moghoż, nagħaġ, eċċ.</b> Addax Nagħaġ tal-Barberija Antilop Indjan (blackbuck)  Gemus tal-muntanji (wood bison) Gaur  Jakk selvaġġ  Kouprey Nilgai  Buflu Asjatiku selvaġġ  Anoa tal-pjanura Tamarau Anoa tal-muntanji

	<i>Anness A</i>	<i>Anness B</i>	<i>Anness C</i>	<i>Isem komuni</i>
	<p><i>Capra falconeri</i> (I)</p> <p><i>Capricornis milneedwardsii</i> (I) <i>Capricornis rubidus</i> (I) <i>Capricornis sumatraensis</i> (I) <i>Capricornis thar</i> (I)</p> <p><i>Cephalophus jentinki</i> (I)</p> <p><i>Gazella cuvieri</i> (I)</p> <p><i>Gazella leptoceros</i> (I) <i>Hippotragus niger variani</i> (I)</p> <p><i>Naemorhedus baileyi</i> (I) <i>Naemorhedus caudatus</i> (I) <i>Naemorhedus goral</i> (I) <i>Naemorhedus griseus</i> (I) <i>Nanger dama</i> (I) <i>Oryx dammah</i> (I) <i>Oryx leucoryx</i> (I)</p> <p><i>Ovis ammon hodgsonii</i> (I) <i>Ovis ammon nigrimontana</i> (I)</p>	<p><i>Budorcas taxicolor</i> (II)</p> <p><i>Cephalophus brookei</i> (II) <i>Cephalophus dorsalis</i> (II)</p> <p><i>Cephalophus ogilbyi</i> (II) <i>Cephalophus silvicultor</i> (II) <i>Cephalophus zebra</i> (II) <i>Damaliscus pygargus pygargus</i> (II)</p> <p><i>Kobus leche</i> (II)</p> <p><i>Ovis ammon</i> (II) (Ghajr ghas-sottospeċijiet inkluzi fl-Anness A)</p>	<p><i>Capra hircus aegagrus</i> (III il-Pakistan) <i>Capra sibirica</i> (III il-Pakistan)</p> <p><i>Gazella bennettii</i> (III il-Pakistan)</p> <p><i>Gazella dorcas</i> (III l-Alġerija / it-Tuneżija)</p>	<p>Takin Markhor Moghża selvaġġa</p> <p>Ibex tas-Siberja Serow Ċin iż Serow ahmar Serow tas-Sumatra Serow tal-Himalaja Duiker ta' Brooke Duiker tal-bajja Duiker ta' Jentink Duiker ta' Ogilby Duiker dahru isfar Duiker zebra Bontebok Chinkara Għażziela ta' Cuvier Għażziela Dorcas</p> <p>Għażziela qrunha rqajjaq Antilop ġgant iswed Lechwe Goral ahmar Goral denbu twil Goral tal-Himalaja Goral Ċin iż Għażziela Dama Oriċi qrunu ximitarra Oriċi tal-Gharabja Argali</p> <p>Argali Tibetan Argali Kara Tau</p>

	<i>Anness A</i>	<i>Anness B</i>	<i>Anness C</i>	<i>Isem komuni</i>
	<p><i>Ovis orientalis ophion</i> (I)</p> <p><i>Ovis vignei vignei</i> (I)</p> <p><i>Pantholops hodgsonii</i> (I)</p> <p><i>Pseudoryx nghetinhensis</i> (I)</p> <p><b><i>Rupicapra pyrenaica ornata</i> (II)</b></p>	<p><i>Ovis canadensis</i> (II) (Il-popolazzjoni tal-Messiku biss; l-ebda popolazzjoni oħra ma hija inkluża fl-Annessi ta' dan ir-Regolament)</p> <p><i>Ovis vignei</i> (II) (Għajr għas-sottospeċijiet inklużi fl-Anness A)</p> <p><i>Philantomba monticola</i> (II)</p> <p><i>Saiga borealis</i> (II)</p> <p><i>Saiga tatarica</i> (II)</p>	<p><i>Pseudois nayaur</i> (III il-Pakistan)</p> <p><i>Tetracerus quadricornis</i> (III in-Nepal)</p>	<p>Nagħga qrunha kbir tal-Messiku</p> <p>Muflun ta' Ċipru</p> <p>Urial</p> <p>Urial tal-Ladakh</p> <p>Chiru</p> <p>Duiker ikhal</p> <p>Bharal</p> <p>Saola</p> <p>Kamoxx tal-Abruzzo</p> <p>Saiga tal-Mongolja</p> <p>Saiga tal-isteppa</p> <p>Antilop b'erbat iqrun</p>
<b>Camelidae</b>	<p><i>Vicugna vicugna</i> (I) (Għajr għall-popolazzjonijiet ta': l-Argentina [il-popolazzjoni tal-Provincji ta' Jujuy u Catamarca u l-popolazzjonijiet f'semi-kattività fil-Provincji ta' Jujuy, Salta, Catamarca, La Rioja u San Juan]; il-Bolivja [il-popolazzjoni kollha]; iċ-Ċili [il-popolazzjoni tal-Primera Región]; l-Ekwador [il-popolazzjoni kollha] u l-Peru [il-popolazzjoni kollha]; li huma inklużi fl-Anness B)</p>	<p><i>Lama guanicoe</i> (II)</p> <p><i>Vicugna vicugna</i> (II) (Il-popolazzjonijiet tal-<b>Argentina</b> <sup>(3)</sup> biss [il-popolazzjonijiet tal-Provincji ta' Jujuy u Catamarca u l-popolazzjonijiet f'semi-kattività fil-Provincji ta' Jujuy, Salta, Catamarca, La Rioja u San Juan]; il-<b>Bolivja</b> <sup>(4)</sup> [il-popolazzjoni kollha]; iċ-<b>Ċili</b> <sup>(5)</sup> [il-popolazzjoni tal-Primera Región]; l-<b>Ekwador</b> <sup>(6)</sup> [il-popolazzjoni kollha] u l-<b>Peru</b> <sup>(7)</sup> [il-popolazzjoni kollha]; il-popolazzjonijiet l-oħrajn kollha huma inklużi fl-Anness A)</p>		<p><b>Igmla, guanaco, vicuña</b></p> <p>Guanaco</p> <p>Vicuña</p>

<sup>3</sup> Popolazzjoni tal-Argentina (elenkata fl-Anness B):

Għall-ghan wahdieni li jippermetti l-kummerċ internazzjonali tas-suf imqaxxar minn vicuñas hajjin tal-popolazzjonijiet inklużi fl-Anness B, tad-drapp u tal-prodotti manifatturati derivati u oġġetti oħra ta' artiġjanat. Fuq in-naħa ta' ġewwa tad-drapp għandu jkun hemm il-logo adottat mill-Istati taż-żona ta' distribuzzjoni tal-ispeċi, li huma firmatarji għall-“Convenio para la Conservación y Manejo de la Vicuña”, u mal-bordura għandu jkun hemm il-kliem ‘VICUÑA-ARGENTINA’. Prodotti oħra għandu jkollhom tikketta li tinkludi l-logo u d-denominazzjoni ‘VICUÑA-ARGENTINA-ARTESANÍA’. L-eżemplari l-oħrajn kollha għandhom jitqiesu li huma eżemplari tal-ispeċijiet inklużi fl-Anness A u l-kummerċ fihom għandu jiġi rregolat skont dan.

<sup>4</sup> Popolazzjoni tal-Bolivja (elenkata fl-Anness B):

	<i>Anness A</i>	<i>Anness B</i>	<i>Anness C</i>	<i>Isem komuni</i>
<b>Cervidae</b>	<p><i>Axis calamianensis</i> (I) <i>Axis kuhlii</i> (I)</p> <p><i>Axis porcinus annamiticus</i> (I) <i>Blastocerus dichotomus</i> (I)</p> <p><i>Cervus elaphus hanglu</i> (I) <i>Dama dama mesopotamica</i> (I) <i>Hippocamelus</i> spp. (I)</p> <p><i>Muntiacus crinifrons</i> (I)</p>	<i>Cervus elaphus bactrianus</i> (II)	<p><i>Axis porcinus</i> (III il-Pakistan (Għajr għas-sottospeċijiet inkluzi fl-Anness A))</p> <p><i>Cervus elaphus barbarus</i> (III l-Alġerija / it-Tuneżija)</p> <p><i>Mazama temama cerasina</i> (III il-Gwatemala)</p>	<p><b>Ĉerv, huemul, muntjak, pudu</b> Ĉerv tal-Kalamjan Ĉerv ta' Bawean Ĉerv porċin</p> <p>Ĉerv porċin tal-Indoċina Ĉerv tal-bur Ĉerv Baktrijan Ĉerv tal-Barberja</p> <p>Hangul Ĉerv ħamrani Persjan Huemuls Mażama ħamra tal-Amerika Ċentrali</p> <p>Muntjak iswed</p>

Għall-għan wahdieni li jippermetti l-kummerċ internazzjonali tas-suf imqaxxar minn vicuñas hajjin u tad-drapp u ta' oġġetti magħmulin minnu, inkluzi oġġetti ta' artiġjanat lussużi u xogħol tas-suf maħdum. Fuq in-naha ta' ġewwa tad-drapp għandu jkun hemm il-logo adottat mill-Istati taż-żona ta' distribuzzjoni tal-ispeċi, li huma firmatarji għall-“Convenio para la Conservación y Manejo de la Vicuña”, u mal-bordura għandu jkun hemm il-kliem ‘VICUÑA-BOLIVIA’. Prodotti oħra għandu jkollhom tikketta li tinkludi l-logo u d-denominazzjoni ‘VICUÑA-BOLIVIA-ARTESANÍA’. L-eżemplari l-oħrajn kollha għandhom jitqiesu li huma eżemplari tal-ispeċijiet inkluzi fl-Anness A u l-kummerċ fihom għandu jiġi rregolat skont dan.

5 **Popolazzjoni taċ-Ċili (elenkata fl-Anness B):**

Għall-għan wahdieni li jippermetti l-kummerċ internazzjonali tas-suf imqaxxar minn vicuñas hajjin tal-popolazzjonijiet inkluzi fl-Anness B, u tad-drapp u ta' oġġetti magħmulin minnu, inkluzi oġġetti ta' artiġjanat lussużi u xogħol tas-suf maħdum. Fuq in-naha ta' ġewwa tad-drapp għandu jkun hemm il-logo adottat mill-Istati taż-żona ta' distribuzzjoni tal-ispeċi, li huma firmatarji għall-“Convenio para la Conservación y Manejo de la Vicuña”, u mal-bordura għandu jkun hemm il-kliem ‘VICUÑA-CHILE’. Prodotti oħra għandu jkollhom tikketta li tinkludi l-logo u d-denominazzjoni ‘VICUÑA-CHILE-ARTESANÍA’. L-eżemplari l-oħrajn kollha għandhom jitqiesu li huma eżemplari tal-ispeċijiet inkluzi fl-Anness A u l-kummerċ fihom għandu jiġi rregolat skont dan.

6 **Popolazzjoni tal-Ekwador (elenkata fl-Anness B):**

Għall-għan wahdieni li jippermetti l-kummerċ internazzjonali tas-suf imqaxxar minn vicuñas hajjin u tad-drapp u ta' oġġetti magħmulin minnu, inkluzi oġġetti ta' artiġjanat lussużi u xogħol tas-suf maħdum. Fuq in-naha ta' ġewwa tad-drapp għandu jkun hemm il-logo adottat mill-Istati taż-żona ta' distribuzzjoni tal-ispeċi, li huma firmatarji għall-“Convenio para la Conservación y Manejo de la Vicuña”, u mal-bordura għandu jkun hemm il-kliem ‘VICUÑA-EKUADOR’. Prodotti oħra għandu jkollhom tikketta li tinkludi l-logo u d-denominazzjoni ‘VICUÑA-EKUADOR-ARTESANÍA’. L-eżemplari l-oħrajn kollha għandhom jitqiesu li huma eżemplari tal-ispeċijiet inkluzi fl-Anness A u l-kummerċ fihom għandu jiġi rregolat skont dan.

7 **Popolazzjoni tal-Peru (elenkata fl-Anness B):**

Għall-għan wahdieni li jippermetti l-kummerċ internazzjonali tas-suf imqaxxar minn vicuñas hajjin u mit-3249 kg suf ta' stokk eżistenti meta saret id-disa' laqgħa tal-Konferenza tal-Partijiet (f'Novembru 1994), u tad-drapp u oġġetti magħmulin minnu, inkluzi oġġetti ta' artiġjanat lussużi u xogħol tas-suf maħdum. Fuq in-naha ta' ġewwa tad-drapp għandu jkun hemm il-logo adottat mill-Istati taż-żona ta' distribuzzjoni tal-ispeċi, li huma firmatarji għall-“Convenio para la Conservación y Manejo de la Vicuña”, u mal-bordura għandu jkun hemm il-kliem ‘VICUÑA-PERU’. Prodotti oħra għandu jkollhom tikketta li tinkludi l-logo u d-denominazzjoni ‘VICUÑA-PERU-ARTESANÍA’. L-eżemplari l-oħrajn kollha għandhom jitqiesu li huma eżemplari tal-ispeċijiet inkluzi fl-Anness A u l-kummerċ fihom għandu jiġi rregolat skont dan.

	<i>Anness A</i>	<i>Anness B</i>	<i>Anness C</i>	<i>Isem komuni</i>
	<p><i>Muntiacus vuquangensis</i> (I)</p> <p><i>Ozotoceros bezoarticus</i> (I)</p> <p><i>Pudu puda</i> (I)</p> <p><i>Rucervus duvaucelii</i> (I)</p> <p><i>Rucervus eldii</i> (I)</p>	<p><i>Pudu mephistophiles</i> (II)</p>	<p><i>Odocoileus virginianus mayensis</i> (III il-Gwatemala)</p>	<p>Muntjak ġgant</p> <p>Ĉerv denbu abjad tal-Gwatemala</p> <p>Ĉerv tal-Pampas</p> <p>Pudu tat-Tramuntana</p> <p>Pudu tan-Nofsinhar</p> <p>Barasingha</p> <p>Ĉerv ta' Eld</p>
<b>Hippopotamidae</b>		<p><i>Hexaprotodon liberiensis</i> (II)</p> <p><i>Hippopotamus amphibius</i> (II)</p>		<p><b>Ippopotami</b></p> <p>Ippopotamu pigmew</p> <p>Ippopotamu komuni</p>
<b>Moschidae</b>	<p><i>Moschus</i> spp. (I) (Il-popolazzjonijiet biss tal-Afganistan, il-Butan, l-Indja, il-Mjanmar, in-Nepal u l-Pakistan; il-popolazzjonijiet l-oħrajn kollha huma inkluzi fl-Anness B)</p>	<p><i>Moschus</i> spp. (II) (Għajr għall-popolazzjonijiet tal-Afganistan, il-Butan, l-Indja, il-Mjanmar, in-Nepal u l-Pakistan, li huma inkluzi fl-Anness A)</p>		<p><b>Ĉerv tal-misk</b></p> <p>Ĉerv tal-misk</p>
<b>Suidae</b>	<p><i>Babyrousa babyrussa</i> (I)</p> <p><i>Babyrousa bolabatuensis</i> (I)</p> <p><i>Babyrousa celebensis</i> (I)</p> <p><i>Babyrousa togeanensis</i> (I)</p> <p><i>Sus salvanius</i> (I)</p>			<p><b>Babirusa, qżieqez, hnieżer</b></p> <p>Babirusa ta' Buru</p> <p>Babirusa ta' Bola Batu</p> <p>Babirusa tas-Sulawesi tat-Tramuntana</p> <p>Babirusa ta' Malenge</p> <p>Qażquż pigmew</p>
<b>Tayassuidae</b>	<p><i>Catagonus wagneri</i> (I)</p>	<p>Tayassuidae spp. (II) (Għajr għall-ispeċijiet inkluzi fl-Anness A u esklużi l-popolazzjonijiet ta' <i>Pecari tajacu</i> tal-Messiku u l-Istati Uniti, li mhumiex inkluzi fl-Annessi ta' dan ir-Regolament)</p>		<p><b>Pekari</b></p> <p>Pekari</p> <p>Pekari Ĉakoan</p>
CARNIVORA <b>Ailuridae</b>	<p><i>Ailurus fulgens</i> (I)</p>			<p>Panda ħamra</p>
<b>Canidae</b>			<p><i>Canis aureus</i> (III l-Indja)</p>	<p><b>Klieb, volpi, lupi</b></p> <p>Ġakall dehbi</p>

	<i>Anness A</i>	<i>Anness B</i>	<i>Anness C</i>	<i>Isem komuni</i>
	<p><b><i>Canis lupus (I/II)</i></b> (Il-popolazzjonijiet kollha għajr dawk li jinsabu fit-Tramuntana tax-xmara Duero fi Spanja u fit-Tramuntana tad-39 parallel fil-Greċja. Il-popolazzjonijiet tal-Butan, l-Indja, in-Nepal u l-Pakistan kif elenkati fl-Appendiċi I; il-popolazzjonijiet l-oħrajn kollha huma elenkati fl-Appendiċi II. Jeskludi l-forma domestikata u d-dingo li huma magħrufa bħala <i>Canis lupus familiaris</i> u <i>Canis lupus dingo</i>) <i>Canis simensis</i></p> <p><i>Speothos venaticus</i> (I)</p>	<p><i>Canis lupus</i> (II) (Il-popolazzjonijiet ta' Spanja fit-Tramuntana tax-xmara Duero fit-Tramuntana tad-39 parallel fil-Greċja. Jeskludi l-forma domestikata u d-dingo li huma magħrufa bħala <i>Canis lupus familiaris</i> u <i>Canis lupus dingo</i>)</p> <p><i>Cerdocyon thous</i> (II) <i>Chrysocyon brachyurus</i> (II) <i>Cuon alpinus</i> (II) <i>Lycalopex culpaeus</i> (II) <i>Lycalopex fulvipes</i> (II) <i>Lycalopex griseus</i> (II) <i>Lycalopex gymnocercus</i> (II)</p> <p><i>Vulpes cana</i> (II) <i>Vulpes zerda</i> (II)</p>	<p><i>Vulpes bengalensis</i> (III l-Indja)</p>	<p>Lupu griż</p> <p>Lupu tal-Etjopja Volpi wikkiel il-granċi Lupu tal-kriniera Kelb selvaġġ tal-Asja (Dhole) Culpeo Volpi ta' Darwin Volpi griż tal-Amerika t'Isfel Volpi tal-pampas Kelb tal-buxx Volpi Bengali</p> <p>Volpi ta' Blanford Volpi fennec</p>
<b>Eupleridae</b>		<p><i>Cryptoprocta ferox</i> (II) <i>Eupleres goudotii</i> (II) <i>Fossa fossana</i> (II)</p>		<p>Fossa Falanouc Žibett tal-Malagasy</p>
<b>Felidae</b>		<p>Felidae spp. (II) (Għajr għall-ispeċijiet inklużi fl-Anness A. Eżemplari tal-forma domestikata mhumiex soġġetti għal dan ir-Regolament)</p>		<p><b>Qtates, ċiti, leopardi, iljuni, tigri, eċċ.</b> Qtates</p>

	<i>Anness A</i>	<i>Anness B</i>	<i>Anness C</i>	<i>Isem komuni</i>
	<p><i>Acinonyx jubatus</i> (I) (Kwoti għall-esportazzjoni annwali ta' eżemplari f'ajjin u ta' trofej tal-kacċa jingħataw kif ġej: il-Botswana: 5; in-Namibja: 150; iż-Zimbabwe: 50. Il-kummerċ f'tali eżemplari huwa soġġett għall-Artikolu 4(1))</p> <p><i>Caracal caracal</i> (I) (Il-popolazzjoni tal-Asja biss; il-popolazzjonijiet l-oħrajn kollha huma inklużi fl-Anness B)</p> <p><i>Catopuma temminckii</i> (I)</p> <p><i>Felis nigripes</i> (I)</p> <p><b><i>Felis silvestris</i> (II)</b></p> <p><i>Leopardus geoffroyi</i> (I)</p> <p><i>Leopardus jacobitus</i> (I)</p> <p><i>Leopardus pardalis</i> (I)</p> <p><i>Leopardus tigrinus</i> (I)</p> <p><i>Leopardus wiedii</i> (I)</p> <p><b><i>Lynx lynx</i> (II)</b></p> <p><i>Lynx pardinus</i> (I)</p> <p><i>Neofelis nebulosa</i> (I)</p> <p><i>Panthera leo persica</i> (I)</p> <p><i>Panthera onca</i> (I)</p> <p><i>Panthera pardus</i> (I)</p> <p><i>Panthera tigris</i> (I)</p> <p><i>Pardofelis marmorata</i> (I)</p> <p><i>Prionailurus bengalensis bengalensis</i> (I) (Il-popolazzjonijiet tal-Bangladexx, l-Indja u t-Tajlandja biss; il-popolazzjonijiet l-oħrajn kollha huma inklużi fl-Anness B)</p> <p><i>Prionailurus iriomotensis</i> (II)</p> <p><i>Prionailurus planiceps</i> (I)</p> <p><i>Prionailurus rubiginosus</i> (I) (Il-popolazzjoni tal-Indja biss; il-popolazzjonijiet l-oħrajn kollha huma inklużi fl-Anness B)</p> <p><i>Puma concolor coryi</i> (I)</p> <p><i>Puma concolor costaricensis</i> (I)</p>			<p>Ċita</p> <p>Karakall tal-Asja</p> <p>Qattus dehbi tal-Asja</p> <p>Qattus saqajh suwed</p> <p>Qattus selvaġġ</p> <p>Qattus ta' Goeffroy</p> <p>Qattus tal-muntanji Andini</p> <p>Oselot</p> <p>Oncilla</p> <p>Margay</p> <p>Linci tal-Eurasja</p> <p>Linci tal-Iberja</p> <p>Leopard mušhab</p> <p>Iljun tal-Asja</p> <p>Ġagwar</p> <p>Leopard</p> <p>Tigra</p> <p>Qattus imraħham</p> <p>Qattus leopard tal-Bengal</p> <p>Qattus ta' Iriomote</p> <p>Qattus ta' rasu ċatta</p> <p>Qattus bit-tikek lewn is-sadid</p> <p>Kugar ta' Florida</p> <p>Kugar tal-Kosta Rika</p>

	<i>Anness A</i>	<i>Anness B</i>	<i>Anness C</i>	<i>Isem komuni</i>
	<i>Puma concolor cougar</i> (I) <i>Puma yagouaroundi</i> (I) (il-popolazzjonijiet tal-Amerika Ċentrali u tal-Amerika ta' fuq biss; il-popolazzjonijiet l-oħrajn kollha huma inkluzi fl-Anness B) <i>Uncia uncia</i> (I)			Kugar tal-Lvant Jaguarundi  Leopard tas-silġ
<b>Herpestidae</b>			<i>Herpestes edwardsi</i> (III l-Indja / il-Pakistan) <i>Herpestes fuscus</i> (III l-Indja) <i>Herpestes javanicus</i> (III il-Pakistan) <i>Herpestes javanicus auropunctatus</i> (III l-Indja) <i>Herpestes smithii</i> (III l-Indja) <i>Herpestes urva</i> (III l-Indja) <i>Herpestes vitticollis</i> (III l-Indja)	<b>Mangusi</b> Mangus griz tal-Indja  Mangus kannella tal-Indja Mangus zghir tal-Asja  Mangus zghir tal-Indja  Mangus hamrani Mangus wikkiel il-grancijiet Mangus għonqu strixxat
<b>Hyaenidae</b>			<i>Hyaena hyaena</i> (III il-Pakistan) <i>Proteles cristata</i> (III il-Botswana)	<b>Proteli, jeni</b> Jena bl-istrixxi Proteli
<b>Mephitidae</b>		<i>Conepatus humboldtii</i> (II)		<b>Skanks</b> Skank ta' Humboldt
<b>Mustelidae</b> <b>Lutrinae</b>	<i>Aonyx capensis microdon</i> (I) (il-popolazzjonijiet tal-Kamerun u n-Niġerja biss; il-popolazzjonijiet l-oħrajn kollha huma inkluzi fl-Anness B) <i>Enhydra lutris nereis</i> (I) <i>Lontra felina</i> (I) <i>Lontra longicaudis</i> (I) <i>Lontra provocax</i> (I)	Lutrinae spp.(II) (Għajr għall-ispeċijiet inkluzi fl-Anness A)		<b>Baġers, martori, ballottri, eċċ.</b> <b>Lontri</b> Lontri  Lontra bla dwiefer tal-Kamerun  Lontra tal-Baħar tan-Nofsinar Lontra tal-baħar Lontra neotropikali Lontra tax-xmara tan-Nofsinar

	<i>Anness A</i>	<i>Anness B</i>	<i>Anness C</i>	<i>Isem komuni</i>
<b>Mustelinae</b>	<i>Lutra lutra</i> (I) <i>Lutra nippon</i> (I) <i>Pteronura brasiliensis</i> (I)  <i>Mustela nigripes</i> (I)		<i>Eira barbara</i> (III il- <i>Honduras</i> ) <i>Galictis vittata</i> (III il- <i>Kosta Rika</i> ) <i>Martes flavigula</i> (III l- <i>Indja</i> ) <i>Martes foina intermedia</i> (III l- <i>Indja</i> ) <i>Martes gwatkinsii</i> (III l- <i>Indja</i> ) <i>Mellivora capensis</i> (III il- <i>Botswana</i> )	Lontra tal- <i>Ewropa</i> Lontra Gappuni <i>za</i> Lontra ġganta <b>Grigjuni, martori, tayra, ballottri</b> Tayra Grigjun kbir  Martori ta' ghonqu isfar Martora foina  Martori tan- <i>Nilgiri</i> Baġer tal- <i>ghasel</i>  Nemes ta' saqajh suwed
<b>Odobenidae</b>		<i>Odobenus rosmarus</i> (III il- <i>Kanada</i> )		<b>Walrus</b> Walrus
<b>Otariidae</b>	<i>Arctocephalus philippii</i> (II) <i>Arctocephalus townsendi</i> (I)	<i>Arctocephalus</i> spp.(II) (Għajr għall- <i>ispeċijiet inklużi fl-Anness A</i> )		<b>Foki muswafa, iljuni tal-baħar</b> Foki muswafa  Foki muswafa ta' <i>Juan Fernández</i> Foki muswafa ta' <i>Gwadalupe</i>
<b>Phocidae</b>	<i>Monachus</i> spp. (I)	<i>Mirounga leonina</i> (II)		<b>Foki</b> <i>Mirounga</i> tan- <i>Nofsinhar</i> <i>Bumerini</i>
<b>Procyonidae</b>			<i>Bassaricyon gabbii</i> (III il- <i>Kosta Rika</i> ) <i>Bassariscus sumichrasti</i> (III il- <i>Kosta Rika</i> ) <i>Nasua narica</i> (III il- <i>Honduras</i> ) <i>Nasua nasua solitaria</i> (III l- <i>Urugwaj</i> )	<b>Coati, olingo</b> Olingo  <i>Cacomistle</i>  Koati ta' <i>mniehru abjad</i>  Koati tal- <i>Brazil</i> tan- <i>Nofsinhar</i>

	<i>Anness A</i>	<i>Anness B</i>	<i>Anness C</i>	<i>Isem komuni</i>
			<i>Potos flavus</i> (III il-Honduras)	Kinkajou
<b>Ursidae</b>	<i>Ailuropoda melanoleuca</i> (I) <i>Helarctos malayanus</i> (I) <i>Melursus ursinus</i> (I) <i>Tremarctos ornatus</i> (I) <b><i>Ursus arctos</i> (I/II)</b> (Il-popolazzjonijiet tal-Butan, iċ-Ċina, il-Messiku u l-Mongolja u s-sottospeċi <i>Ursus arctos isabellinus</i> biss huma elenkati fl-Appendiċi I; il-popolazzjonijiet l-oħrajn kollha huma elenkati fl-Appendiċi II) <i>Ursus thibetanus</i> (I)	Ursidae spp.(II) (Għajr għall-ispeċijiet inklużi fl-Anness A)		<b>Orsijiet</b> Orsijiet  Panda ġgant Ors tax-xemx Ors slott Ors tan-nuċċali Ors kannella  Ors iswed tal-Asja
<b>Viverridae</b>	<i>Prionodon pardicolor</i> (I)	<i>Cynogale bennettii</i> (II) <i>Hemigalus derbyanus</i> (II)  <i>Prionodon linsang</i> (II)	<i>Arctictis binturong</i> (III l-Indja) <i>Civettictis civetta</i> (III il-Botswana)  <i>Paguma larvata</i> (III l-Indja) <i>Paradoxurus hermaphroditus</i> (III l-Indja) <i>Paradoxurus jerdoni</i> (III l-Indja)  <i>Viverra civettina</i> (III l-Indja) <i>Viverra zibetha</i> (III l-Indja) <i>Viverricula indica</i> (III l-Indja)	<b>Binturong, žibetti, linsangs, žibetti lontri, žibetti tal-palmi</b> Binturong  Žibett tal-Afrika  Žibett lontra Žibett tal-palmi strixxat Žibett tal-palmi maskerat Žibett tal-palmi Asjatiku  Žibett tal-palmi ta' Jerdon  Linsang strixxat Linsang bit-tikek Žibett tal-Malabar b'tikek kbar Žibett kbir tal-Indja Žibett zghir tal-Indja

	<i>Anness A</i>	<i>Anness B</i>	<i>Anness C</i>	<i>Isem komuni</i>
CETACEA	<b>CETACEA spp. (I/II) <sup>(8)</sup></b>			<b>Ċetaċei (dniefel, foċeni, balieni)</b> Ċetaċei
CHIROPTERA <b>Phyllostomidae</b>			<i>Platyrrhinus lineatus</i> (III l-Urugwaj)	<b>Friefet il-lejl imnehirhom wiesa'</b> Farfett il-lejl b'faxx abjad
<b>Pteropodidae</b>	<i>Acerodon jubatus</i> (I)  <i>Pteropus insularis</i> (I) <i>Pteropus livingstonii</i> (II) <i>Pteropus loochoensis</i> (I) <i>Pteropus mariannus</i> (I) <i>Pteropus molossinus</i> (I) <i>Pteropus pelewensis</i> (I) <i>Pteropus pilosus</i> (I) <i>Pteropus rodricensis</i> (II) <i>Pteropus samoensis</i> (I) <i>Pteropus tonganus</i> (I) <i>Pteropus ualanus</i> (I) <i>Pteropus voeltzkowi</i> (II) <i>Pteropus yapensis</i> (I)	<i>Acerodon</i> spp. (II) (Għajr għall-ispeċijiet inklużi fl-Anness A)  <i>Pteropus</i> spp. (II) (Għajr għall-ispeċijiet inklużi fl-Anness A u għajr għal <i>Pteropus brunneus</i> .)		<b>Friefet il-lejl tal-frott, volpi jtiru</b> Volpi jtiru  Farfett il-lejl tal-frott rasu dehbija Volpi jtiru  Volpi jtir ta' Ruck Volpi jtir tal-Komoro Volpi jtir Ġappuniż Volpi jtir tal-Marianas Volpi jtir Caroline Volpi jtir tal-Gzejjer Pelew Volpi jtir kbir tal-Gzejjer Pelew Volpi jtir ta' Rodrigues Volpi jtir tas-Samoa Volpi jtir tal-Paċifiku Volpi jtir ta' Kosrae Volpi jtir ta' Pemba Volpi jtir ta' Yap
CINGULATA <b>Dasypodidae</b>				<b>Armadilli</b>

8

L-ispeċijiet kollha huma elenkati fl-Appendiċi II tal-Konvenzjoni għajr *Balaena mysticetus*, *Eubalaena* spp., *Balaenoptera acutorostrata* (għajr għall-popolazzjoni tal-Punent tal-Groenlandja), *Balaenoptera bonaerensis*, *Balaenoptera borealis*, *Balaenoptera edeni*, *Balaenoptera musculus*, *Balaenoptera omurai*, *Balaenoptera physalus*, *Megaptera novaeangliae*, *Orcaella brevirostris*, *Orcaella heinsohni*, *Sotalia* spp., *Sousa* spp., *Eschrichtius robustus*, *Lipotes vexillifer*, *Caperea marginata*, *Neophocaena phocaenoides*, *Phocoena sinus*, *Physeter macrocephalus*, *Platanista* spp., *Berardius* spp., *Hyperoodon* spp., li huma elenkati fl-Appendiċi I. Eżemplari tal-ispeċijiet elenkati fl-Appendiċi II tal-Konvenzjoni, inklużi prodotti u derivati minbarra prodotti tal-laħam għal skopijiet kummerċjali, li jittiehdu min-nies tal-Groenlandja taħt liċenzja mogħtija mill-awtorità kompetenti konċernata, għandhom jitqiesu li jappartjenu għall-Anness B. Giet stabbilita kwota ta' esportazzjoni annwali ta' 'zero' għall-eżemplari haġġin mill-popolazzjoni ta' *Tursiops truncatus* fil-Baħar l-Iswed li jinnehew mis-selvaġġ u jinbieghu għal skopijiet primarjament kummerċjali.

	<i>Anness A</i>	<i>Anness B</i>	<i>Anness C</i>	<i>Isem komuni</i>
	<i>Priodontes maximus</i> (I)	<i>Chaetophractus nationi</i> (II) (Ġiet stabbilita kwota ta' esportazzjoni annwali ta' "zero". L-eżemplari kollha għandhom jitqiesu li huma eżemplari tal-ispeċijiet inklużi fl-Anness A u l-kummerċ fihom għandu jiġi rregolat skont dan)	<i>Cabassous centralis</i> (III il-Kosta Rika) <i>Cabassous tatouay</i> (III l-Urugwaj)	Armadillo denbu gheri tat-Tramuntana Armadillo kbir ta' denbu gheri  Armadillo muxgħar tal-Andi  Armadillo ġgant
DASYUROMORPHIA <b>Dasyuridae</b>	<i>Sminthopsis longicaudata</i> (I) <i>Sminthopsis psammophila</i> (I)			<b>Dunnarts, grieden marsupjali, planigales</b> Dunnart ta' denbu twil Dunnart tad-deżert
DIPROTODONTIA <b>Macropodidae</b>	<i>Lagorchestes hirsutus</i> (I) <i>Lagostrophus fasciatus</i> (I) <i>Onychogalea fraenata</i> (I)	<i>Dendrolagus inustus</i> (II) <i>Dendrolagus ursinus</i> (II)		<b>Kangurijiet, wallabies</b> Kanguru tas-siġar griz Kanguru tas-siġar orsin Wallaby liebru ta' Rufous Wallaby liebru strixxat Wallaby denbu mdiffer strixxat
<b>Phalangeridae</b>		<i>Phalanger intercastellanus</i> (II) <i>Phalanger mimicus</i> (II) <i>Phalanger orientalis</i> (II) <i>Spilocuscus kraemeri</i> (II) <i>Spilocuscus maculatus</i> (II) <i>Spilocuscus papuensis</i> (II)		<b>Kuskus</b> Kuskus komuni tal-Lvant Kuskus komuni tan-Nofsinhar Kuskus komuni tat-Tramuntana Kuskus tal-Gzira Admiralty Kuskus komuni bit-tikek Kuskus ta' Waigeou
<b>Potoroidae</b>	<i>Bettongia</i> spp. (I)			<b>Kangurijiet far</b> Bettongi
<b>Vombatidae</b>	<i>Lasiorhinus krefftii</i> (I)			<b>Wombats</b> Wombat imniehru muxgħar tat-Tramuntana
LAGOMORPHA				

	<i>Anness A</i>	<i>Anness B</i>	<i>Anness C</i>	<i>Isem komuni</i>
<b>Leporidae</b>	<i>Caprolagus hispidus</i> (I) <i>Romerolagus diazi</i> (I)			<b>Liebri, fniek</b> Liebru mlanzat Fenek tal-vulkan
MONOTREMATA <b>Tachyglossidae</b>		<i>Zaglossus</i> spp. (II)		<b>Echidnas, wikkiela n-nemel imxewwek</b> Echidna geddumu twil
PERAMELEMORPHIA <b>Peramelidae</b>	<i>Perameles bougainville</i> (I)			Bandicoot strixxat tal-Punent
<b>Thylacomyidae</b>	<i>Macrotis lagotis</i> (I)			Bilby kbir
PERISSODACTYLA <b>Equidae</b>	<i>Equus africanus</i> (I) (Jeskludi l-forma domestikata magħrufa bħala <i>Equus asinus</i> , li mhix soġġetta għal dan ir-Regolament) <i>Equus grevyi</i> (I) <i>Equus hemionus</i> (I/II) (L-ispeċi hija elenkata fl-Appendiċi II iżda s-sottospeċijiet <i>Equus hemionus hemionus</i> u <i>Equus hemionus khur</i> huma elenkati fl-Appendiċi I) <i>Equus kiang</i> (II) <i>Equus przewalskii</i> (I) <i>Equus zebra zebra</i> (I)	<i>Equus zebra hartmannae</i> (II)		<b>Żwiemel, hmir selvaġġi, żebri</b> Hmar selvaġġ tal-Afrika  Żebra ta' Grévy Hmar selvaġġ tal-Asja  Kiang Żiemel ta' Przewalski Żebra tal-muntanji ta' Hartmann Żebra tal-muntanji tal-Kap tal-Afrika
<b>Rhinocerotidae</b>	Rhinocerotidae spp. (I) (Għajr għas-sottospeċijiet inkluzi fl-Anness B)			<b>Rinoċeronti</b> Rinoċeronti

	<i>Anness A</i>	<i>Anness B</i>	<i>Anness C</i>	<i>Isem komuni</i>
		<i>Ceratotherium simum simum</i> (II) (Il-popolazzjonijiet tal-Afrika t'Isfel u s-Swaziland biss; il-popolazzjonijiet l-oħra kollha huma inklużi fl-Anness A. Għall-ghan esklussiv li jippermetti l-kummerċ internazzjonali ta' annimali hajjin lejn destinazzjonijiet xierqa u aċċettabbli u l-kummerċ ta' trofej tal-kaċċa. L-eżemplari l-oħrajn kollha għandhom jitqiesu li huma eżemplari tal-ispeċijiet inklużi fl-Anness A u l-kummerċ fihom għandu jiġi rregolat skont dan)		Rinoċeronti abjad tan-Nofsinar
<b>Tapiridae</b>	Tapiridae spp. (I) (Għajr għas-sottospeċijiet inklużi fl-Anness B)	<i>Tapirus terrestris</i> (II)		<b>Tapiri</b> Tapiri  Tapir tal-Amerika t'Isfel
PHOLIDOTA <b>Manidae</b>		<i>Manis</i> spp. (II) (Giet stabbilita kwota annwali tal-esportazzjoni ta' zero għal <i>Manis crassicaudata</i> , <i>Manis culionensis</i> , <i>Manis javanica</i> u <i>Manis pentadactyla</i> għall-eżemplari li jitneħħew mis-selvaġġ u jinbiegħu għal skopijiet primarjament kummerċjali)		<b>Pangolini</b> Pangolini
PILOSA <b>Bradypodidae</b>		<i>Bradypus pygmaeus</i> (II) <i>Bradypus variegatus</i> (II)		<b>Folivori bi tliet iswaba'</b> Folivoru pigmew bi tliet iswaba' Folivoru għonqu kannella
<b>Megalonychidae</b>			<i>Choloepus hoffmanni</i> (III il-Kosta Rika)	<b>Folivori b'żewġ iswaba'</b> Folivoru ta' Hoffmann b'żewġ iswaba'
<b>Myrmecophagidae</b>		<i>Myrmecophaga tridactyla</i> (II)	<i>Tamandua mexicana</i> (III il-Gwatemala)	<b>Wikkiela n-nemel tal-Amerika</b> Wikkiel in-nemel kbir Tamandua tat-Tramuntana
PRIMATI				<b>Primati (xadin u xadini)</b>

	<i>Anness A</i>	<i>Anness B</i>	<i>Anness C</i>	<i>Isem komuni</i>
		PRIMATES spp. (II) (Għajr għall-ispeċijiet inkluzi fl-Anness A)		Primati
<b>Atelidae</b>	<i>Alouatta coibensis</i> (I) <i>Alouatta palliata</i> (I) <i>Alouatta pigra</i> (I) <i>Ateles geoffroyi frontatus</i> (I) <i>Ateles geoffroyi panamensis</i> (I) <i>Brachyteles arachnoides</i> (I) <i>Brachyteles hypoxanthus</i> (I) <i>Oreonax flavicauda</i> (I)			<b>Miċeti, ateli</b> Miċete tal-Gżira ta' Coiba Miċete tal-mantell Miċete iswed tal-Gwatemala Atele ta' hugbejh suwed Atele brimba aħmar Muriqui tan-Nofsinhar Muriqui tat-Tramuntana Xadin sufi ta' denbu isfar
<b>Cebidae</b>	<i>Callimico goeldii</i> (I) <i>Callithrix aurita</i> (I) <i>Callithrix flaviceps</i> (I) <i>Leontopithecus</i> spp. (I) <i>Saguinus bicolor</i> (I) <i>Saguinus geoffroyi</i> (I) <i>Saguinus leucopus</i> (I) <i>Saguinus martinsi</i> (I) <i>Saguinus oedipus</i> (I) <i>Saimiri oerstedii</i> (I)			<b>Marmosetti, tamarini, u xadini tad-Dinja l-Ġdida</b> Marmoset ta' Goeldi Marmoset tat-troffa lewnha baffa Marmoset rasu lewnha baff Tamarin iljun Tamarin baqri Tamarin ta' Goeffroy Tamarin ta' saqajh bojod Tamarin wiċċu mikxuf ta' Martins Tamarin cottontop Xadin skwiril tal-Amerika Ċentrali
<b>Cercopithecidae</b>	<i>Cercocebus galeritus</i> (I) <i>Cercopithecus diana</i> (I) <i>Cercopithecus roloway</i> (I) <i>Cercopithecus solatus</i> (II) <i>Colobus satanas</i> (II) <i>Macaca silenus</i> (I) <i>Mandrillus leucophaeus</i> (I) <i>Mandrillus sphinx</i> (I) <i>Nasalis larvatus</i> (I) <i>Ptilocolobus foai</i> (II) <i>Ptilocolobus gordonorum</i> (II)			<b>Xadini tad-Dinja l-Qadima</b> Mangabey tax-Xmara Tana Xadina Diana Xadina Roloway Xadina denbha xemx Colobus iswed Makakku denb l-iljun Drill Mandrill Xadina Proboscis Colobus aħmar tal-Afrika Ċentrali Colobus aħmar tal-Uzungwa

	<i>Anness A</i>	<i>Anness B</i>	<i>Anness C</i>	<i>Isem komuni</i>
	<i>Ptilocolobus kirkii</i> (I) <i>Ptilocolobus pennantii</i> (II) <i>Ptilocolobus preussi</i> (II) <i>Ptilocolobus rufomitratu</i> (I) <i>Ptilocolobus tephrosceles</i> (II) <i>Ptilocolobus tholloni</i> (II) <i>Presbytis potenziani</i> (I) <i>Pygathrix spp.</i> (I) <i>Rhinopithecus spp.</i> (I) <i>Semnopithecus ajax</i> (I) <i>Semnopithecus dussumieri</i> (I) <i>Semnopithecus entellus</i> (I) <i>Semnopithecus hector</i> (I) <i>Semnopithecus hypoleucos</i> (I) <i>Semnopithecus priam</i> (I) <i>Semnopithecus schistaceus</i> (I) <i>Simias concolor</i> (I) <i>Trachypithecus delacouri</i> (II) <i>Trachypithecus francoisi</i> (II) <i>Trachypithecus geei</i> (I) <i>Trachypithecus hatinhensis</i> (II) <i>Trachypithecus johnii</i> (II) <i>Trachypithecus laotum</i> (II) <i>Trachypithecus pileatus</i> (I) <i>Trachypithecus poliocephalus</i> (II) <i>Trachypithecus shortridgei</i> (I)			Colobus aħmar ta' Żanzibar Colobus aħmar ta' Pennant Colobus aħmar ta' Preuss Colobus aħmar tax-Xmara Tana Colobus aħmar tal-Uganda Colobus aħmar ta' Thollon Langur ta' Mentawai Languri Douc Xadini mnehirhom imbuzat Langur griz tal-Kaxmir Langur griz tal-Pjanuri ta' Isfel Langur griz tan-Pjanuri ta' Fuq Langur griz tat-Tarai Langur griz saqajh suwed Langur tat-troffa griza Langur griz tan-Nepal Simakobou Langur ta' Delacour Langur ta' François Langur dehbi ta' Gee Langur Hatinh Langur tan-Nilgiri Langur tal-Laos Langur bit-troffa Langur rasu bajda Langur ta' Shortridge
<b>Cheirogaleidae</b>	Cheirogaleidae spp. (I)			<b>Lemuri nani u Lemuri ġrieden</b> Lemuri nani u Lemuri ġrieden
<b>Daubentoniidae</b>	<i>Daubentonia madagascariensis</i> (I)			<b>Aye-aye</b> Aye-aye
<b>Hominidae</b>	<i>Gorilla beringei</i> (I) <i>Gorilla gorilla</i> (I) <i>Pan spp.</i> (I) <i>Pongo abelii</i> (I)			<b>Ximpanzi, gorilli, orangutan</b> Gorilla tal-Lvant Gorilla tal-Punent Ximpanzi u bonobo Orangutan ta' Sumatra

	<i>Anness A</i>	<i>Anness B</i>	<i>Anness C</i>	<i>Isem komuni</i>
	<i>Pongo pygmaeus</i> (I)			Orangutan ta' Borneo
<b>Hylobatidae</b>	Hylobatidae spp. (I)			<b>Ġibbuni</b> Ġibbuni
<b>Indriidae</b>	Indriidae spp. (I)			<b>Indri, sifakas u lemuri sufin</b> Indri, sifakas u lemuri sufin
<b>Lemuridae</b>	Lemuridae spp. (I)			<b>Lemuri kbar</b> Lemuri kbar
<b>Lepilemuridae</b>	Lepilemuridae spp. (I)			<b>Lemuri sportivi</b> Lemuri sportivi
<b>Lorisidae</b>	<i>Nycticebus</i> spp. (I)			<b>Loris</b> Loris kajman
<b>Pitheciidae</b>	<i>Cacajao</i> spp. (I) <i>Callicebus barbarabrownae</i> (II) <i>Callicebus melanochir</i> (II) <i>Callicebus nigrifrons</i> (II) <i>Callicebus personatus</i> (II) <i>Chiropotes albinasus</i> (I)			<b>Wakari, titi, saki</b> Wakari Titi ta' Barbara Brown Titi kostali idejh suwed Titi sidru iswed Titi tal-Atlantiku Saki mniehru abjad
<b>Tarsiidae</b>	<i>Tarsius</i> spp. (II)			<b>Tarsiers</b> Tarsiers
PROBOSCIDEA <b>Elephantidae</b>	<i>Elephas maximus</i> (I)			<b>Iljunfanti</b> Iljunfant Asjatiku

	<i>Anness A</i>	<i>Anness B</i>	<i>Anness C</i>	<i>Isem komuni</i>
	<i>Loxodonta africana</i> (I) (Għajr għall-popolazzjonijiet tal-Botswana, in-Namibja, l-Afrika t'Isfel u ż-Żimbabwe, li huma inklużi fl-Anness B)	<i>Loxodonta africana</i> (II) (Il-popolazzjonijiet tal-Botswana, in-Namibja, l-Afrika t'Isfel u ż-Żimbabwe biss <sup>(8)</sup> ; il-popolazzjonijiet l-oħrajn kollha huma inklużi fl-Anness A)		Iljunfant Afrikan
RODENTIA <b>Chinchillidae</b>	<i>Chinchilla</i> spp. I) (Eżemplari tal-forma domestikata mhumieq soġġetti għal dan ir-Regolament)			<b>Ĉinċilla</b> Ĉinċilla
<b>Cuniculidae</b>			<i>Cuniculus paca</i> (III il-Honduras)	<b>Paka</b> Paka tal-pjanura
<b>Dasyproctidae</b>			<i>Dasyprocta punctata</i> (III il-Honduras)	<b>Aguti</b> Aguti tal-Amerika Ċentrali

<sup>9</sup> Popolazzjonijiet tal-Botswana, in-Namibja, l-Afrika t'Isfel u ż-Żimbabwe (elenkati fl-Anness B):

Għall-ghan esklussiv li jiġi permess: (a) kummerċ fi trofej tal-kaċċa għal għanijiet mhux kummerċjali; (b) kummerċ f'animali hajjin għal destinazzjonijiet xierqa u aċċettabbli kif definiti fil-Konferenza ta' Riżoluzzjoni 11.20 għall-Botswana u ż-Żimbabwe u għal programmi ta' konservazzjoni *in situ* għan-Namibja u l-Afrika t'Isfel; (c) kummerċ fil-ġlud; (d) kummerċ fix-xagħar; (e) kummerċ f'oġġetti tal-ġild għal għanijiet kummerċjali jew mhux kummerċjali għall-Botswana, in-Namibja u l-Afrika u għal għanijiet mhux kummerċjali fiż-Żimbabwe; (f) kummerċ f'Ekipas immarkati u ċertifikati individualment inkorporati f'għajnejha ffinixjata għal għanijiet mhux kummerċjali għan-Namibja u tinqix fl-avorju għal għanijiet mhux-kummerċjali fiż-Żimbabwe; (g) kummerċ f'avorju mhux maħdum irregistrat (għall-Botswana, in-Namibja, l-Afrika t'Isfel u ż-Żimbabwe, sinniet u biċċiet shaħ) soġġetti għal li ġej: (i) stokkijiet proprjetà tal-gvern irregistrati biss, li joriġinaw fl-Istat (minbarra avorju konfiskat jew avorju ta' orijini mhux magħrufa); (ii) għal imsieħba kummerċjali biss li, b'konsultazzjoni mal-Kumitat Permanenti, ġew ivverifikati mis-Segretarjat li għandhom leġiżlazzjoni nazzjonali suffiċjenti u kontrolli kummerċjali domestiċi sabiex jiżguraw li l-avorju impurtat mhux se jiġi esportat mill-ġdid u se jiġi ġestit skont ir-rekwiziti kollha tal-Konferenza ta' Riżoluzzjoni 10.10 (Rev. CoP14) dwar manifattura u kummerċ domestiku; (iii) mhux qabel ma s-Segretarjat ikun ivverifika l-pajjiżi prospettivi tal-importazzjoni u l-istokkijiet proprjetà tal-gvern irregistrati; (iv) avorju mhux maħdum skont il-bejgħ kundizzjonali ta' stokkijiet tal-avorju tal-gvern irregistrati maqbula f'CoP12 li huma 20,000 kg (il-Botswana), 10,000 kg (in-Namibja), u 30,000 kg (l-Afrika t'Isfel); (v) minbarra l-kwantitajiet maqbula f'CoP12, l-avorju tal-gvern mill-Botswana, in-Namibja, l-Afrika t'Isfel u ż-Żimbabwe irregistrat sal-31 ta' Jannar 2007 u vverifikat mis-Segretarjat jista' jiġi kkummerċjalizzat u ttrasportat, bl-avorju fil-paragrafu (g)(iv) hawn fuq f'bejgħ uniku għal kull destinazzjoni taħt superviżjoni stretta tas-Segretarjat; (vi) ir-rikavat mill-kummerċ jintuża esklussivament għall-konservazzjoni tal-iljunfanti u għal programmi komunitarji ta' konservazzjoni u żvilupp fi hdan jew maġenb iż-żona fejn jimirru l-iljunfanti; u (vii) il-kwalitajiet addizzjonali speċifikati fil-paragrafu (g)(v) hawn fuq għandhom jiġu kummerċjalizzati biss wara li l-Kumitat Permanenti jkun qabel li ġew sodisfati l-kundizzjonijiet imsemmija fuq; (h) l-ebda proposta ulterjuri li tippermetti l-kummerċ fl-avorju tal-iljunfanti minn popolazzjonijiet diġà fl-Anness B m'għandha titressaq lill-Konferenza tal-Partijiet għall-perjodu minn CoP14 u fi tmiem disa' snin mid-data tal-bejgħ uniku tal-avorju li għandu jseħh skont id-dispożizzjonijiet fil-paragrafi (g)(i), (g)(ii), (g)(iii), (g)(vi) u (g)(vii). Barra minn hekk, dawn il-proposti ulterjuri għandhom jiġu ttrattati skond id-Deċiżjonijiet 14.77 u 14.78 (Rev. CoP15). Fuq proposta mis-Segretarjat, il-Kumitat Permanenti jista' jiddeċiedi li jwaqqaf dan il-kummerċ parzjalment jew għal kollox fil-każ ta' nuqqas ta' konformità mill-pajjiżi esportaturi jew importaturi, jew fil-każ ta' prova ta' impatti ta' detriment tal-kummerċ fuq popolazzjonijiet oħrajn tal-iljunfanti. L-eżemplari l-oħrajn kollha għandhom jitqiesu li huma eżemplari tal-ispeċijiet inklużi fl-Anness A u l-kummerċ fihom għandu jiġi rregolat skont dan.

	<i>Anness A</i>	<i>Anness B</i>	<i>Anness C</i>	<i>Isem komuni</i>
<b>Erethizontidae</b>			<i>Sphiggurus mexicanus</i> (III il-Honduras) <i>Sphiggurus spinosus</i> (III l-Urugwaj)	<b>Porkuspini tad-Dinja l-Ġdida</b> Porkuspin nanu muswaf Messikan  Porkuspin nanu muswaf tal-Paragwaj
<b>Hystricidae</b>	<i>Hystrix cristata</i>			<b>Porkuspin tad-Dinja l-Qadima</b> Porkuspin bl-ġhalla
<b>Muridae</b>	<i>Leporillus conditor</i> (I) <i>Pseudomys fieldi praeconis</i> (I) <i>Xeromys myoides</i> (I) <i>Zyomys pedunculatus</i> (I)			<b>Ġrieden, firien</b> Far perit Ġurdien ta' Shark Bay Far tal-ilma Far tal-blat tal-Awstralja Ċentrali
<b>Sciuridae</b>	<i>Cynomys mexicanus</i> (I)	<i>Callosciurus erythraeus</i> (Eżemplari ħajjin biss)  <i>Ratufa</i> spp. (II) <i>Sciurus carolinensis</i> (Eżemplari ħajjin biss)  <i>Sciurus niger</i> (Eżemplari ħajjin biss)	<i>Marmota caudata</i> (III l-Indja) <i>Marmota himalayana</i> (III l-Indja)  <i>Sciurus deppei</i> (III il-Kosta Rika)	<b>Skwirils tal-art, skwirils tas-siġar</b> Skwiril ta' Pallas  Kelb tal-praterija Messikan Far il-ġebel denbu twil Far il-ġebel tal-Himalaja  Skwirils ġganti Skiwiril griz  Skwiril ta' Deppe  Skwiril volpi tal-lvant
SCANDENTIA		SCANDENTIA spp. (II)		<b>Ġrieden geddumhom twil tas-siġar</b>
SIRENIA <b>Dugongidae</b>	<i>Dugong dugon</i> (I)			<b>Dugong</b> Dugong
<b>Trichechidae</b>	<i>Trichechus inunguis</i> (I) <i>Trichechus manatus</i> (I) <i>Trichechus senegalensis</i> (I)			<b>Lamantini</b>



	<i>Anness A</i>	<i>Anness B</i>	<i>Anness C</i>	<i>Isem komuni</i>
	<i>Glaucis dohrnii</i> (I)	Trochilidae spp. (II) (Għajr għall-ispeċijiet inkluzi fl-Anness A)		Kolibri Eremita munqaru ganċ
CHARADRIIFORMES <b>Burhinidae</b>			<i>Burhinus bistriatus</i> (III il-Gwatemala)	<b>Okkjuni</b> Okkjun b'zewg strixex
<b>Laridae</b>	<i>Larus relictus</i> (I)			<b>Gawwi, ċirlewwi</b> Gawwi relitt
<b>Scolopacidae</b>	<i>Numenius borealis</i> (I) <i>Numenius tenuirostris</i> (I) <i>Tringa guttifer</i> (I)			<b>Gurlini, ċewċewwi</b> Gurlin boreali Gurlin munqaru rqiq Ċewċewwa ta' Nordmann
CICONIIFORMES <b>Ardeidae</b>	<i>Ardea alba</i> <i>Bubulcus ibis</i> <i>Egretta garzetta</i>			<b>Agretti, russetti</b> Agrett kbir Agrett tal-Bhejjem Agrett żgħir
<b>Balaenicipitidae</b>		<i>Balaeniceps rex</i> (II)		<b>Shoebill, Ċikonja ras baliena</b> Shoebill
<b>Ciconiidae</b>	<i>Ciconia boyciana</i> (I) <b><i>Ciconia nigra</i> (II)</b> <i>Ciconia stormi</i> <i>Jabiru mycteria</i> (I) <i>Leptoptilos dubius</i> <i>Mycteria cinerea</i> (I)			<b>Ċikonji</b> Ċikonja orjentali Ċikonja sewda Ċikonja ta' Storm Jabiru Ċikonja ajjutant kbira Ċikonja bajda
<b>Phoenicopteridae</b>	<i>Phoenicopus ruber</i> (II)	Phoenicopteridae spp. (II) (Għajr għall-ispeċijiet inkluzi fl-Anness A)		<b>Flamingi</b> Flamingi  Flamingo kbir
<b>Threskiornithidae</b>	<i>Geronticus calvus</i> (II) <i>Geronticus eremita</i> (I)	<i>Eudocimus ruber</i> (II)		<b>Ibis, spatuli</b> Ibis skarlat Ibis qarghi Ibis eremita (waldrapp)

	<i>Anness A</i>	<i>Anness B</i>	<i>Anness C</i>	<i>Isem komuni</i>
	<i>Nipponia nippon</i> (I) <i>Platalea leucorodia</i> (II) <i>Pseudibis gigantea</i>			Ibis Ġappuniż Spatula bajda tal-Eurasja Ibis ġgant
COLUMBIFORMES <b>Columbidae</b>	<i>Caloenas nicobarica</i> (I) <i>Claravis godefrida</i> <b><i>Columba livia</i></b> <i>Ducula mindorensis</i> (I)  <i>Leptotila wellsi</i>  <b><i>Streptopelia turtur</i></b>	<i>Gallicolumba luzonica</i> (II) <i>Goura</i> spp. (II)	<i>Nesoenas mayeri</i> (III il-Mawrizju)	<b>Bċieċen, Hamiem</b> Hamiema ta' Nicobar Beċċun tal-art ġwenhajh vjola Hamiema tal-blat Beċċun ta' Mindoro Hamiema ta' Luzon Hamiem tal-kuruna Beċċun ta' Grenada Hamiema roża  Gamiema Ewropea
CORACIIFORMES <b>Bucerotidae</b>	<i>Aceros nipalensis</i> (I)  <i>Buceros bicornis</i> (I) <i>Rhinoplax vigil</i> (I)  <i>Rhyticeros subruficollis</i> (I)	<i>Aceros</i> spp. (II) (Għajr għall-ispeċijiet inklużi fl-Anness A)  <i>Anorrhinus</i> spp. (II) <i>Anthracoceros</i> spp. (II) <i>Berenicornis</i> spp. (II) <i>Buceros</i> spp (II) (Għajr għall-ispeċijiet inklużi fl-Anness A)  <i>Penelopides</i> spp. (II)  <i>Rhyticeros</i> spp (II) (Għajr għall-ispeċijiet inklużi fl-Anness A)		<b>Buċeri</b> Buċeri  Buċeru b' għonqu kannella fl-aħmar Buċeri Buċeri Buċeri Buċeri  Buċeru kbir Buċeri Buċeru bl-elmu Buċeri  Buċeru bil-gangala ċara
CUCULIFORMES <b>Musophagidae</b>		<i>Tauraco</i> spp (II) (Għajr għall-ispeċijiet inklużi fl-Anness A)		<b>Turako</b> Turaki

	<i>Anness A</i>	<i>Anness B</i>	<i>Anness C</i>	<i>Isem komuni</i>
	<i>Tauraco bannermani</i> (II)			Purple-crested turaco
FALCONIFORMES		FALCONIFORMES spp. (II) (Għajr għall-ispeċijiet inklużi fl-Anness A; għajr għal speċi waħda tal-familja Cathartidae inkluż fl-Anness C; l-ispeċijiet l-oħrajn ta' dik il-familja mhumiex inklużi fl-Annessi ta' dan ir-Regolament; u għajr għal <i>Caracara lutosa</i> )		<b>Tjur tal-priza ta' bi nhar (ajkli, falkuni, isqra, avultuni)</b> Tjur tal-priza ta' bi nhar
Accipitridae	<i>Accipiter brevipes</i> (II) <i>Accipiter gentilis</i> (II) <i>Accipiter nisus</i> (II) <i>Aegypius monachus</i> (II) <i>Aquila adalberti</i> (I) <i>Aquila chrysaetos</i> (II) <i>Aquila clanga</i> (II) <i>Aquila heliaca</i> (I) <i>Aquila pomarina</i> (II) <i>Buteo buteo</i> (II) <i>Buteo lagopus</i> (II) <i>Buteo rufinus</i> (II) <i>Chondrohierax uncinatus wilsonii</i> (I) <i>Circaetus gallicus</i> (II) <i>Circus aeruginosus</i> (II) <i>Circus cyaneus</i> (II) <i>Circus macrourus</i> (II) <i>Circus pygargus</i> (II) <i>Elanus caeruleus</i> (II) <i>Eutriorchis astur</i> (II) <i>Gypaetus barbatus</i> (II) <i>Gyps fulvus</i> (II)			<b>Isqra, ajkli</b> Seqer Levantin Northern goshawk Seqer tal-Ewrasja Avultun iswed Ajkla ta' Adalbert Ajkla mdiehba Ajkla kbira ttikjata Ajkla imperjali Ajkla zghira ttikjata Bies komuni Bies saqajh horox Bies saqajh twal Astun Kuban munqaru ganċ  Ajkla tas-sriep Baghdan ahmar tal-Punent Baghdan tat-Tramuntana Baghdan pallidu Baghdan griz Astun gwenhahj suwed Ajkla tal-Madagaskar Lammergeier Grifun tal-Ewrasja

	<i>Anness A</i>	<i>Anness B</i>	<i>Anness C</i>	<i>Isem komuni</i>
	<p><i>Haliaeetus</i> spp. (I/II) (<i>Haliaeetus albicilla</i> hija elenkata fl-Appendiċi I; l-ispeċijiet l-oħrajn huma elenkati fl-Appendiċi II)</p> <p><i>Harpia harpyja</i> (I)</p> <p><b><i>Hieraaetus fasciatus</i> (II)</b></p> <p><b><i>Hieraaetus pennatus</i> (II)</b></p> <p><i>Leucopternis occidentalis</i> (II)</p> <p><b><i>Milvus migrans</i> (II)</b> (Għajr għal <i>Milvus migrans lineatus</i> li huwa inkluż fl-Anness B)</p> <p><b><i>Milvus milvus</i> (II)</b></p> <p><b><i>Neophron percnopterus</i> (II)</b></p> <p><b><i>Pernis apivorus</i> (II)</b></p> <p><i>Pitheophaga jefferyi</i> (I)</p>			<p>Ajkla tal-baħar</p> <p>Ajkla harpy</p> <p>Ajkla ta' Bonelli</p> <p>Ajkla pennata</p> <p>Seqer dahru griz</p> <p>Astun iswed</p> <p>Astun aħmar</p> <p>Avoltun Eġizzjan</p> <p>Kuċċarda tal-Ewropa</p> <p>Ajkla kbira tal-Filippini</p>
<b>Cathartidae</b>	<p><i>Gymnogyps californianus</i> (I)</p> <p><i>Vultur gryphus</i> (I)</p>		<p><i>Sarcoramphus papa</i> (III il-Honduras)</p>	<p><b>Avoltuni tad-Dinja l-Ġdida</b></p> <p>Kondor ta' California</p> <p>Avoltun re</p> <p>Kondor tal-Andi</p>
<b>Falconidae</b>	<p><i>Falco araeus</i> (I)</p> <p><b><i>Falco biarmicus</i> (II)</b></p> <p><b><i>Falco cherrug</i> (II)</b></p> <p><b><i>Falco columbarius</i> (II)</b></p> <p><b><i>Falco eleonora</i> (II)</b></p> <p><i>Falco jugger</i> (I)</p> <p><b><i>Falco naumanni</i> (II)</b></p> <p><i>Falco newtoni</i> (I) (il-popolazzjoni tas-Seychelles biss)</p> <p><i>Falco pelegrinoides</i> (I)</p> <p><i>Falco peregrinus</i> (I)</p> <p><i>Falco punctatus</i> (I)</p> <p><i>Falco rusticolus</i> (I)</p> <p><b><i>Falco subbuteo</i> (II)</b></p> <p><b><i>Falco tinnunculus</i> (II)</b></p>			<p><b>Falkuni</b></p> <p>Spanjulett tas-Seychelles</p> <p>Falkun Lanner</p> <p>Falkun Saker</p> <p>Merlin</p> <p>Falkun ta' Eleonora</p> <p>Falkun Laggar</p> <p>Spanjulett żgħir</p> <p>Spanjulett ta' Newton</p> <p>Falkun tal-Barberija</p> <p>Falkun tal-Peregrin</p> <p>Spanjulett tal-Mawrizju</p> <p>Gyrfalcon</p> <p>Seqer tal-hannieq</p> <p>Spanjulett komuni</p>

	<i>Anness A</i>	<i>Anness B</i>	<i>Anness C</i>	<i>Isem komuni</i>
	<i>Falco vespertinus</i> (II)			Falkun ta' saqajgh homor
<b>Pandionidaie</b>	<i>Pandion haliaetus</i> (II)			<b>Arpa</b> Arpa
GALLIFORMES <b>Cracidae</b>	<i>Crax alberti</i> (III il-Kolombja) <i>Crax blumenbachii</i> (I)	<i>Crax fasciolata</i>	<i>Crax daubentoni</i> (III il-Kolombja) <i>Crax globulosa</i> (III il-Kolombja) <i>Crax rubra</i> (III il-Kolombja / il-Kosta Rika / il-Gwatemala / il-Honduras) <i>Ortalis vetula</i> (III il-Gwatemala / il-Honduras) <i>Pauxi pauxi</i> (III il-Kolombja) <i>Penelope purpurascens</i> (III il-Honduras) <i>Penelopina nigra</i> (III il-Gwatemala)	Kurassow munqaru blu Kurassow munqaru ahmar Kurassow munqaru isfar  Kurassow wiçcu mikxuf Kurassow bl-ghalla  Kurassow kbir  Kurassow alagoas Gwan bil-qrun Chachalaca semplici  Kurassow bl-elmu Gwan gwenhahj bojod Gwan bl-ghalla  Gwan iswed  Gwan sidru iswed Gwan tat-Trinidad
<b>Megapodiidae</b>	<i>Macrocephalon maleo</i> (I)			<b>Megapodi, scrubfowl</b> Maleo
<b>Phasianidae</b>	<i>Catreus wallichii</i> (I) <i>Colinus virginianus ridgwayi</i> (I)	<i>Argusianus argus</i> (II)		<b>Fağani, hağliet, farghuni, pernici, tragopani</b> Argus kbir Fağan ta' Wallich Summiena bobwhite



	<i>Anness A</i>	<i>Anness B</i>	<i>Anness C</i>	<i>Isem komuni</i>
			<i>Tragopan satyra</i> (III in-Nepal)	Tragopan satiru Tigieġa tal-praterija ta' Attwater
		<i>Tympanuchus cupido attwateri</i> (II)		
GRUIFORMES <b>Gruidae</b>	<i>Grus americana</i> (I) <i>Grus canadensis</i> (I/II) (Din l-ispeċi hija elenkata fl-Appendiċi II imma s-sottospeċijiet <i>Grus canadensis nesiotus</i> u <i>Grus canadensis pulla</i> huma elenkati fl-Appendiċi I). <b>Grus grus</b> (II) <i>Grus japonensis</i> (I) <i>Grus leucogeranus</i> (I) <i>Grus monacha</i> (I) <i>Grus nigricollis</i> (I) <i>Grus vipio</i> (I)	Gruidae spp.(II) (Għajr għall-ispeċijiet inklużi fl-Anness A)		<b>Gherieneq</b> Gherieneq  Għarnuq Amerikan Għarnuq Kanadiż  Għarnuq komuni Għarnuq rasu hamra Grus monacha (I) Grus nigricollis (I) Għarnuq għonqu iswed Għarnuq għonqu abjad
<b>Otididae</b>	<i>Ardeotis nigriceps</i> (I) <i>Chlamydotis macqueenii</i> (I) <i>Chlamydotis undulata</i> (I) <i>Houbaropsis bengalensis</i> (I) <b>Otis tarda</b> (II) <i>Sypheotides indicus</i> (II) <b>Tetrax tetrax</b> (II)	Otididae spp.(II) (Għajr għall-ispeċijiet inklużi fl-Anness A)		<b>Pitarruni</b> Pitarruni  Pitarrun Indjan Pitarrun ta' Macqueen Pitarrun ta' Houbara Florikan Bengaliż Pitarrun kbir Florikan zghir Pitarrun zghir
<b>Rallidae</b>	<i>Gallirallus sylvestris</i> (I)			<b>Tigieġ tal-bahar, ralli</b> Rallu ta' Lord Howe
<b>Rhynochetidae</b>	<i>Rhynochetos jubatus</i> (I)			<b>Kagu</b> Kagu
PASSERIFORMES <b>Atrichornithidae</b>	<i>Atrichornis clamosus</i> (I)			<b>Atrikorni</b> Atrikornu storbiż

	<i>Anness A</i>	<i>Anness B</i>	<i>Anness C</i>	<i>Isem komuni</i>
<b>Cotingidae</b>	<i>Cotinga maculata</i> (I) <i>Xipholena atropurpurea</i> (I)	<i>Rupicola</i> spp. (II)	<i>Cephalopterus ornatus</i> (III il-Kolombja) <i>Cephalopterus penduliger</i> (III il-Kolombja)	<b>Cotingas</b> Ghasfur umbrella tal-Amazunja  Ghasfur umbrella bl-imsielet twal  Cotinga bl-istrixxi Sriedak il-blat Cotinga gwenhajha bojod
<b>Emberizidae</b>		<i>Gubernatrix cristata</i> (II) <i>Paroaria capitata</i> (II) <i>Paroaria coronata</i> (II) <i>Tangara fastuosa</i> (II)		<b>Kardinali, tanageri</b> Kardinal isfar Kardinal munqaru isfar Kardinal tal-ghalla hamra Tanager seba' lwien
<b>Estrildidae</b>		<i>Amandava formosa</i> (II) <i>Lonchura fuscata</i> <i>Lonchura oryzivora</i> (II) <i>Poephila cincta cincta</i> (II)		<b>Manikini, waxbills</b> Avadavat ahdar Ghammiel ta' Timor Ghammiel ta' Java Sponsun tan-Nofsinhar għonqu iswed
<b>Fringillidae</b>	<i>Carduelis cucullata</i> (I)	<i>Carduelis yarrellii</i> (II)		<b>Sponsuni</b> Ekru ahmar Ekru wiċċu isfar
<b>Hirundinidae</b>	<i>Pseudochelidon sirintarae</i> (I)			<b>Hawwief</b> Hawwief tax-xmajjar għajnejh bojod
<b>Icteridae</b>	<i>Xanthopsar flavus</i> (I)			<b>Malvizzi suwed tad-Dinja l-Gdida</b> Malvizz lewn iż-żagħfran
<b>Meliphagidae</b>	<i>Lichenostomus melanops cassidix</i> (I)			<b>Wikkiela l-ghasel</b> Wikkiel l-ghasel bl-elm
<b>Muscicapidae</b>	<i>Acrocephalus rodericanus</i> (III il-Mawrizju)  <i>Dasyornis broadbenti litoralis</i> (possibbilment estint) (I) <i>Dasyornis longirostris</i> (I)	<i>Cyornis ruckii</i> (II)		<b>Hattafa d-dubbien tad-Dinja l-Qadima, timalidi, eċċ.</b> Bagħal ta' Rodrigues  Pappamosk blu ta' Rueck Rufous bristlebird tal-Punent  Dasijornu munqaru twil

	<i>Anness A</i>	<i>Anness B</i>	<i>Anness C</i>	<i>Isem komuni</i>
	<i>Picathartes gymnocephalus</i> (I) <i>Picathartes oreas</i> (I)	<i>Garrulax canorus</i> (II) <i>Garrulax taewanus</i> (II) <i>Leiothrix argenteauris</i> (II) <i>Leiothrix lutea</i> (II) <i>Liocichla omeiensis</i> (II)	<i>Terpsiphone bourbonensis</i> (III il-Mawrizju)	Hwamei Ċiniż Hwamei tat-Tajwan Mesja widnejha fiddiena Leiothrix munqaru aħmar Liochicla Omei Shan Pikatarti għonqu abjad Pikatarti għonqu griz Pappamosk Maskaren
<b>Paradisaeidae</b>		Paradisaeidae spp. (II)		<b>Ghasafar il-ġenna</b> Ghasafar il-ġenna
<b>Pittidae</b>	<i>Pitta gurneyi</i> (I) <i>Pitta kochi</i> (I)	<i>Pitta guajana</i> (II)  <i>Pitta nympha</i> (II)		<b>Pittas</b> Pitta strixxat Pitta ta' Gurney Pitta bil-mustaċċi Pitta ninfa
<b>Pycnonotidae</b>		<i>Pycnonotus zeylanicus</i> (II)		<b>Bulbul</b> Bulbul rasu tibnija
<b>Sturnidae</b>	<i>Leucopsar rothschildi</i> (I)	<i>Gracula religiosa</i> (II)		<b>Majna</b> Majna tal-gholjiet Majna ta' Bali
<b>Zosteropidae</b>	<i>Zosterops albogularis</i> (I)			<b>Għajnejn-bojod</b> Għajnejn-bojod sidru abjad
PELECANIFORMES <b>Fregatidae</b>	<i>Fregata andrewsi</i> (I)			<b>Ghasafar pirati</b> Ghasfur pirata tal-Milied
<b>Pelecanidae</b>	<i>Pelecanus crispus</i> (I)			<b>Pelikani</b> Pelikan tad-Dalmazja
<b>Sulidae</b>	<i>Papasula abbotti</i> (I)			<b>Suli</b> Suli ta' Abbott
PICIFORMES <b>Capitonidae</b>			<i>Semnornis ramphastinus</i> (III il-Kolombja)	<b>Barbji</b> Barbju Tukan
<b>Picidae</b>				<b>Tektiek is-siġar</b>

	<i>Anness A</i>	<i>Anness B</i>	<i>Anness C</i>	<i>Isem komuni</i>
	<i>Dryocopus javensis richardsi</i> (I)			Tektiek is-sig'ar ta' Tristram
<b>Ramphastidae</b>		<i>Pteroglossus aracari</i> (II)  <i>Pteroglossus viridis</i> (II)  <i>Ramphastos sulfuratus</i> (II) <i>Ramphastos toco</i> (II) <i>Ramphastos tucanus</i> (II) <i>Ramphastos vitellinus</i> (II)	<i>Bailloniuss bailloni</i> (III l-Argentina)  <i>Pteroglossus castanotis</i> (III l-Argentina)  <i>Ramphastos dicolorus</i> (III l-Argentina)  <i>Selenidera maculirostris</i> (III l-Argentina)	<b>Tukani</b> Tukanett lewn iż-żagħfran  Arakari għonqu iswed Arakari widnejh lewn il-qastan  Arakari aħdar Tukan sidru aħmar  Tukan munqaru karina Tukan Toco Tukan munqaru aħmar Tukan munqaru kanal Tukanett munqaru bit-tikka
PODICIPEDIFORMES <b>Podicipedidae</b>	<i>Podilymbus gigas</i> (I)			<b>Blonguni</b> Blongun Atitlan
PROCELLARIIFORMES <b>Diomedidae</b>	<i>Phoebastria albatrus</i> (I)			<b>Albatross</b> Albatross denbu qasir
PSITTACIFORMI		PSITTACIFORMES spp. (II) (Għajr għall-ispeċijiet inklużi fl-Anness A u esklużi <i>Agapornis roseicollis</i> , <i>Melopsittacus undulatus</i> , <i>Nymphicus hollandicus</i> u <i>Psittacula krameri</i> , li mhumiex inklużi fl-Annessi ta' dan ir-Regolament)		<b>Kakatuwi, lori, makawi, parrukketti, pappagalli, eċċ. Pappagalli, eċċ.</b>
<b>Cacatuidae</b>	<i>Cacatua goffiniana</i> (I) <i>Cacatua haematuropygia</i> (I) <i>Cacatua moluccensis</i> (I) <i>Cacatua sulphurea</i> (I)			<b>Kakatuwi</b> Kakatu Tanimbar Kakatu tal-Filippini Kakatu bl-ghalla lewn is-salamun Kakatu bl-ghalla safra

	<i>Anness A</i>	<i>Anness B</i>	<i>Anness C</i>	<i>Isem komuni</i>
	<i>Probosciger aterrimus</i> (I)			Kakatu tal-palmi
<b>Loriidae</b>	<i>Eos histrio</i> (I) <i>Vini</i> spp. (I/II) ( <i>Vini ultramarina</i> huwa elenkat fl-Appendiċi I, l-ispeċċjet l-oħrajn huma elenkati fl-Appendiċi II)			<b>Lories, lorikeets</b> Lori aħmar u blu Lorikiti blu
<b>Psittacidae</b>	<i>Amazona arausiaca</i> (I) <i>Amazona auropalliata</i> (I) <i>Amazona barbadensis</i> (I) <i>Amazona brasiliensis</i> (I) <i>Amazona finschi</i> (I) <i>Amazona guildingii</i> (I) <i>Amazona imperialis</i> (I) <i>Amazona leucocephala</i> (I) <i>Amazona oratrix</i> (I) <i>Amazona pretrei</i> (I) <i>Amazona rhodocorytha</i> (I) <i>Amazona tucumana</i> (I) <i>Amazona versicolor</i> (I) <i>Amazona vinacea</i> (I) <i>Amazona viridigenalis</i> (I) <i>Amazona vittata</i> (I) <i>Anodorhynchus</i> spp. (I) <i>Ara ambiguus</i> (I) <i>Ara glaucogularis</i> (I) <i>Ara macao</i> (I) <i>Ara militaris</i> (I) <i>Ara rubrogenys</i> (I) <i>Cyanopsitta spixii</i> (I) <i>Cyanoramphus cookii</i> (I) <i>Cyanoramphus forbesi</i> (I)  <i>Cyanoramphus novaezelandiae</i> (I) <i>Cyanoramphus saisseti</i> (I)			<b>Amażoni, makaw, parruketti, pappagalli</b> Pappagall għonqu aħmar Pappagall raqabtu safra Pappagall spalltu safru Pappagall denbu aħmar Pappagall qurriegħtu lela Pappagall ta' St Vincent Pappagall imperjali Pappagall Kuban Pappagall rasu safra Pappagall dawret għajnejh homor Pappagall huġbejh homor Pappagall ta' Tucuman Pappagall ta' Saint Lucia Pappagall vinaċeu Pappagall haddejh hodur Pappagall Puerto Rikan Makawi blu Makaw aħdar kbir Makaw ġerzumtu blu Makaw skarlat Makaw militari Makaw għbinu aħmar Makaw ta' Spix Parrukkett tal-Gzira ta' Norfolk Parrukkett tal-Gzira ta' Chatham għbinu isfar Parrukkett għbinu aħmar Parrukkett bil-kuruna hamra

	<i>Anness A</i>	<i>Anness B</i>	<i>Anness C</i>	<i>Isem komuni</i>
	<i>Cyclopsitta diophthalma coxeni</i> (I) <i>Eunymphicus cornutus</i> (I) <i>Guarouba guarouba</i> (I) <i>Neophema chrysogaster</i> (I) <i>Ognorhynchus icterotis</i> (I) <i>Pezoporus occidentalis</i> (possibbilment estint) (I) <i>Pezoporus wallicus</i> (I) <i>Pionopsitta pileata</i> (I) <i>Primolius couloni</i> (I) <i>Primolius maracana</i> (I) <i>Psephotus chrysopterygius</i> (I) <i>Psephotus dissimilis</i> (I) <i>Psephotus pulcherrimus</i> (possibbilment estint) (I) <i>Psittacula echo</i> (I) <i>Pyrrhura cruentata</i> (I) <i>Rhynchopsitta</i> spp. (I) <i>Strigops habroptilus</i> (I)			Pappagall ta' Coxen Pappagall muqran Pappagall dehbi Pappagall zaqqu orangjo Pappagall widnejh sofor Pappagall tal-lejl  Pappagall tal-art Pappagall bil-kappell Makaw rasu blu Makaw gwenhahj blu Pappagall spalltu dehbija Pappagall bil-kappa Pappagall tal-genna  Parrukkett tal-Mawrizju Parrukkett gerzumtu blu Pappagalli munqarhom ohxon Kakapo
RHEIFORMES <b>Rheidae</b>	<i>Pterocnemia pennata</i> (I) (Għajr <i>Pterocnemia pennata pennata</i> li hija inkluża fl-Anness B)	<i>Pterocnemia pennata pennata</i> (II) <i>Rhea americana</i> (II)		<b>Rhea</b> Rhea zghira  Rhea zghira Rhea kbira
SPHENISCIFORMES <b>Spheniscidae</b>	<i>Spheniscus humboldti</i> (I)	<i>Spheniscus demersus</i> (II)		<b>Pingwini</b> Pingwin Jackass Pingwin Humboldt
STRIGIFORMI		STRIGIFORMES spp. (II) (Għajr għall-ispeċijiet inklużi fl-Anness A u għajr għal <i>Sceloglaux albifacies</i> )		<b>Kokki</b> Kokki
<b>Strigidae</b>	<i>Aegolius funereus</i> (II)			<b>Kokki</b> Kokka boreali

	<i>Anness A</i>	<i>Anness B</i>	<i>Anness C</i>	<i>Isem komuni</i>
	<p><i>Asio flammeus</i> (II)  <i>Asio otus</i> (II)  <i>Athene noctua</i> (II)  <i>Bubo bubo</i> (II) (Għajr għal <i>Bubo bubo bengalensis</i> li huwa inkluż fl-Anness B)  <i>Glaucidium passerinum</i> (II)  <i>Heteroglaux blewitti</i> (I)  <i>Mimizuku gurneyi</i> (I)  <i>Ninox natalis</i> (I)  <i>Ninox novaeseelandiae undulata</i> (I)  <i>Nyctea scandiaca</i> (II)  <i>Otus ireneae</i> (II)  <i>Otus scops</i> (II)  <i>Strix aluco</i> (II)  <i>Strix nebulosa</i> (II)  <i>Strix uralensis</i> (II) (Għajr għal <i>Strix uralensis davidi</i> li hija inkluża fl-Anness B)  <i>Surnia ulula</i> (II)</p>			<p>Kokka tax-xaghri  Kokka widnejha twal  Kokka zghira  Kokka ajkla tal-Ewrasja</p> <p>Kokka pigmea tal-Ewrasja  Kokka ckejkna tal-foresta  Kokka ajkla zghira  Kokka seqer tal-Milied  Boobook ta' Norfolk  Kokka tas-silg  Kokka scops Sokoke  Kokka scops tal-Ewrasja  Omm is-subien  Kokka kbira griza  Kokka tal-Urali</p> <p>Kokka seqer tat-Tramuntana</p>
<b>Tytonidae</b>	<p><i>Tyto alba</i> (II)  <i>Tyto soumagnei</i> (I)</p>			<p><b>Barbaġanni</b>  Barbaġann  Barbaġann ta' Soumagne</p>
STRUTHIONIFORMES <b>Struthionidae</b>	<p><i>Struthio camelus</i> (I) (Il-popolazzjonijiet tal-Algerija, il-Burkina Faso, il-Kamerun, ir-Repubblika Afrikana Centrali, iċ-Cad, il-Mali, il-Mawritanja, il-Marokk, in-Niġer, in-Niġerja, is-Senegal u s-Sudan biss; il-popolazzjonijiet l-oħrajn kollha mhumiex inklużi fl-Annessi ta' dan ir-Regolament)</p>			<p><b>Naghma</b>  Naghma</p>
TINAMIFORMES <b>Tinamidae</b>	<p><i>Tinamus solitarius</i> (I)</p>			<p><b>Tinamù</b>  Tinamù solitarju</p>
TROGONIFORMES <b>Trogonidae</b>				<p><b>Quetzals</b></p>

	<i>Anness A</i>	<i>Anness B</i>	<i>Anness C</i>	<i>Isem komuni</i>
	<i>Pharomachrus mocinno</i> (I)			Quetzal middi
<b>REPTILIA</b>				<b>Rettili</b>
CROCODYLIA		CROCODYLIA spp. (II) (Għajr għall-ispeċijiet inklużi fl-Anness A)		<b>Alligaturi, kajmani, kukkudrilli</b> Alligaturi, kajmani, kukkudrilli
<b>Alligatoridae</b>	<i>Alligator sinensis</i> (I) <i>Caiman crocodilus apaporiensis</i> (I) <i>Caiman latirostris</i> (I) (Għajr għall-popolazzjoni tal-Argentina, li hija inkluża fl-Anness B) <i>Melanosuchus niger</i> (I) (Għajr għall-popolazzjoni tal-Brażil, li hija inkluża fl-Anness B, u l-popolazzjoni tal-Ekwador, li hija inkluża fl-Anness B u soġġetta għal kwota annwali tal-esportazzjoni ta' zero sakemm tiġi approvata kwota annwali tal-esportazzjoni mis-Segretarjat tas-CITES u l-Grupp ta' Speċjalisti tal-Kukkudrilli IUCN/SSC)			<b>Alligaturi, kajmani</b> Alligatur Ċinż Kajman ta' Rio Apaporis bit-tikki Kajman imniehru wiesa'  Kajman iswed
<b>Crocodylidae</b>	<i>Crocodylus acutus</i> (I) (Għajr għall-popolazzjoni ta' Kuba, li hija inkluża fl-Anness B) <i>Crocodylus cataphractus</i> (I) <i>Crocodylus intermedius</i> (I) <i>Crocodylus mindorensis</i> (I) <i>Crocodylus moreletii</i> (I) (Għajr għall-popolazzjonijiet tal-Belize u l-Messiku, li huma inklużi fl-Anness B, bi kwota ta' zero għall-eżemplari selvaġġi li jiġu nnegożjati għal skopijiet kummerċjali)			<b>Kukkudrilli</b> Kukkudrill Amerikan  Kukkudrill Afrikan geddumu rqiq Kukkudrill tal-Orinoco Kukkudrill Filippin Kukkudrill ta' Morelet

	<i>Anness A</i>	<i>Anness B</i>	<i>Anness C</i>	<i>Isem komuni</i>
	<p><i>Crocodylus niloticus</i> (I) (Għajr għall-popolazzjonijiet tal-Botswana, l-Egittu [soġġett għal kwota ta' zero għall-eżemplari nnegożjati għall-skopijiet kummerċjali], l-Etjopja, il-Kenja, il-Madagaskar, il-Malawi, il-Możambik, in-Namibja, l-Afrika t'Isfel, l-Uganda, ir-Repubblika Magħquda tat-Tanzanija [soġġett għal kwota annwali tal-esportazzjoni ta' mhux aktar minn 1600 eżemplar selvaġġ inklużi trofej tal-kaċċa, flimkien ma' eżemplari mrobbija fil-magħluq], iż-Żambja u ż-Żimbabwe; dawn il-popolazzjonijiet huma inklużi fl-Anness B)</p> <p><i>Crocodylus palustris</i> (I)</p> <p><i>Crocodylus porosus</i> (I) (Għajr għall-popolazzjonijiet tal-Awstralja, l-Indoneżja u l-Papwa Ginea l-Gdida, li huma inklużi fl-Anness B)</p> <p><i>Crocodylus rhombifer</i> (I)</p> <p><i>Crocodylus siamensis</i> (I)</p> <p><i>Osteolaemus tetraspis</i> (I)</p> <p><i>Tomistoma schlegelii</i> (I)</p>			<p>Kukkudrill tan-Nil</p> <p>Kukkudrill Mugger</p> <p>Kukkudrill tal-ilma salmura</p> <p>Kukkudrill Kuban</p> <p>Kukkudrill Sjamiz</p> <p>Kukkudrill nanu tal-Afrika tal-Punent</p> <p>Gharial falz</p>
<b>Gavialidae</b>	<i>Gavialis gangeticus</i> (I)			<b>Gavial jew gharial</b> Gharial
RHYNCHOCEPHALIA <b>Sphenodontidae</b>	<i>Sphenodon</i> spp. (I)			<b>Tuatara</b> Tuatara
SAURIA <b>Agamidae</b>		<i>Saara</i> spp. (II) <i>Uromastyx</i> spp. (II)		<b>Gremxul denbhom imxewwek (Agama, mastiguri)</b>  Gremxul denbhom imxewwek
<b>Chamaeleonidae</b>		<i>Archaius</i> spp. (II) <i>Bradypodion</i> spp. (II) <i>Brookesia</i> spp. (II) (Għajr għall-ispeċijiet inklużi fl-Anness A)		<b>Kamaleonti</b>  Kamaleonti nani Kamaleonti nani

	<i>Anness A</i>	<i>Anness B</i>	<i>Anness C</i>	<i>Isem komuni</i>
	<i>Brookesia perarmata</i> (I)  <b><i>Chamaeleo chamaeleon</i> (II)</b>	<i>Calumma</i> spp. (II) <i>Chamaeleo</i> spp (II) (Għajr għall-ispeċijiet inklużi fl-Anness A)  <i>Furcifer</i> spp. (II) <i>Kinyongia</i> spp. (II) <i>Nadzikambia</i> spp. (II) <i>Trioceros</i> spp. (II)		Kamaleonti nani denbhom ixewwek Kamaleonti tal-Madagaskar Kamaleonti  Kamaleonte Ewropew Kamaleonti tal-Madagaskar Kamaleonti nani Kamaleonti nani
<b>Cordylidae</b>		<i>Cordylus</i> spp. (II)		<b>Gremxul denbhom imxewwek</b> Gremxul imħażżma
<b>Gekkonidae</b>	<i>Phelsuma guentheri</i> (II)	<i>Lygodactylus williamsi</i> (Eżemplari ħajjin biss) <i>Nactus serpensinsula</i> (II) <i>Naultinus</i> spp. (II) <i>Phelsuma</i> spp (II) (Għajr għall-ispeċijiet inklużi fl-Anness A)  <i>Uroplatus</i> spp. (II)	<i>Hoplodactylus</i> spp. (III in-New Zealand)	<b>Wizghat</b> Wizghat bis-swaba' iwaħhlu  Wizgha nana turkważ  Wizgha tal-Gżira ta' Serpent Wizghat tas-siġar tan-New Zealand Wizghat ta' bi nhar  Wizghat ta' bi nhar tal-Gżira t-Tonda Wizghat ta' denbhom ċatt
<b>Helodermatidae</b>	<i>Heloderma horridum charlesbogerti</i> (I)	<i>Heloderma</i> spp (II) (Għajr għall-ispeċijiet inklużi fl-Anness A)		<b>Mostru ta' ġila u gremxula taż-żibeġ</b> Mostru ta' ġila u gremxula taż-żibeġ  Iguanidae
<b>Iguanidae</b>	<i>Brachylophus</i> spp. (I)	<i>Amblyrhynchus cristatus</i> (II)  <i>Conolophus</i> spp. (II) <i>Ctenosaura bakeri</i> (II)  <i>Ctenosaura melanosterna</i> (II)		<b>Igwani</b> Igwani tal-baħar tal-Galapagos Igwani tal-Fiġi Igwani tal-art tal-Galapagos Igwana b'denbha bil-ponot tal-Gżira ta' Utila Igwana b'denbha bil-ponot ta' Rio Aguan Valley

	<i>Anness A</i>	<i>Anness B</i>	<i>Anness C</i>	<i>Isem komuni</i>
	<i>Cyclura</i> spp. (I)  <i>Sauromalus varius</i> (I)	<i>Ctenosaura oedirhina</i> (II) <i>Ctenosaura palearis</i> (II)  <i>Iguana</i> spp. (II) <i>Phrynosoma blainvillii</i> (II) <i>Phrynosoma cerroense</i> (II)  <i>Phrynosoma coronatum</i> (II) <i>Phrynosoma wigginsi</i> (II)		Igwana b'denbha bil-ponot Roatan Igwana b'denbha bil-ponot tal-Gwatemala Igwani tal-art Igwani Gremxula muqrana Blaineville Gremxula muqrana tal-gżira ta' Cedros Gremxula muqrana tal-kosta Gremxula muqrana tal-kosta tal-Golf Chuckwalla tal-Gżira ta' San Esteban
<b>Lacertidae</b>	<i>Gallotia simonyi</i> (I) <b><i>Podarcis lilfordi</i> (II)</b> <b><i>Podarcis pityusensis</i> (II)</b>			<b>Wizghat</b> Gremxula ġganta ta' Hierro Gremxula ta' Lilford Gremxula ta' Ibiza
<b>Scincidae</b>		<i>Corucia zebrata</i> (II)		<b>Xahmet l-art</b> Xahmet l-art b'denbu qabbadi
<b>Teiidae</b>		<i>Crocodylus amazonicus</i> (II) <i>Dracaena</i> spp. (II) <i>Tupinambis</i> spp.(II)		<b>Gremxul kajman, gremxul tegu</b> Gremxula dragun Gremxul kajman Tegi
<b>Varanidae</b>	<i>Varanus bengalensis</i> (I) <i>Varanus flavescens</i> (I) <i>Varanus griseus</i> (I) <i>Varanus komodoensis</i> (I) <i>Varanus nebulosus</i> (I) <i>Varanus olivaceus</i> (II)	<i>Varanus</i> spp (II) (Ghajr għall-ispeċijiet inklużi fl-Anness A)		<b>Varani</b> Varani  Varan Indjan Varan isfar Varan tad-deżert Dragun komodo Varan mushab Varan ta' Gray
<b>Xenosauridae</b>		<i>Shinisaurus crocodilurus</i> (II)		<b>Gremxula kukkudrill Ċiniża</b> Gremxula kukkudrill Ċiniża
SERPENTES <b>Boidae</b>				<b>Sriep</b> <b>Boa</b>

	<i>Anness A</i>	<i>Anness B</i>	<i>Anness C</i>	<i>Isem komuni</i>
	<i>Acrantophis</i> spp. (I) <i>Boa constrictor occidentalis</i> (I) <i>Epicrates inornatus</i> (I) <i>Epicrates monensis</i> (I) <i>Epicrates subflavus</i> (I) <b><i>Eryx jaculus</i> (II)</b> <i>Sanzinia madagascariensis</i> (I)	Boidae spp. (II) (Għajr għall-ispeċijiet inklużi fl-Anness A)		Boa Boas tal-art tal-Madagaskar Boa kostrittur Argentin Boa Puerto Rikan Boa tas-Siġar tal-Gzejjer Vergni Boa Ġamajkan Boa tar-ramel bit-tikek Boa tas-siġar tal-Madagaskar
<b>Bolyeriidae</b>	<i>Bolyeria multocarinata</i> (I) <i>Casarea dussumieri</i> (I)	Bolyeriidae spp.(II) (Għajr għall-ispeċijiet inklużi fl-Anness A)		<b>Boa tal-Gżira t-Tonda</b> Boa tal-Gżira t-Tonda  Boa tal-Gżira t-Tonda Boa bil-qxur imrikkba tal-Gżira t-Tonda
<b>Colubridae</b>		<i>Clelia clelia</i> (II) <i>Cyclagras gigas</i> (II) <i>Elachistodon westermanni</i> (II) <i>Ptyas mucosus</i> (II)	<i>Atretium schistosum</i> (III l-Indja) <i>Cerberus rynchops</i> (III l-Indja)  <i>Xenochrophis piscator</i> (III l-Indja)	<b>Sriep tipiċi, sriep tal-ilma, sriep frosta</b> Serp ta' dahru ahrax lewn iż-zebbuġ  Serp tal-ilma wiċċ ta' kelb  Mussurana Kobra falz Serp Indjan wikkiel il-bajd Serp komuni wikkiel il-firien Serp ta' dahru ahrax iċċangjat
<b>Elapidae</b>		<i>Hoplocephalus bungaroides</i> (II)  <i>Naja atra</i> (II) <i>Naja kaouthia</i> (II)	<i>Micrurus diastema</i> (III il-Honduras) <i>Micrurus nigrocinctus</i> (III il-Honduras)	<b>Kobri, sriep koralli</b> Serp rasu wiesgħa Serp korall tal-Atlantiku  Serp korall tal-Amerika Ċentrali  Kobra jobzoq taċ-Ċina Kobra monoċellat

	<i>Anness A</i>	<i>Anness B</i>	<i>Anness C</i>	<i>Isem komuni</i>
		<i>Naja mandalayensis</i> (II) <i>Naja naja</i> (II) <i>Naja oxiana</i> (II) <i>Naja philippinensis</i> (II) <i>Naja sagittifera</i> (II) <i>Naja samarensis</i> (II) <i>Naja siamensis</i> (II) <i>Naja sputatrix</i> (II)  <i>Naja sumatrana</i> (II) <i>Ophiophagus hannah</i> (II)		Kobra jobzoq ta' Burma Kobra Indjan Kobra tal-Asja Ċentrali Kobra jobzoq tal-Filippini ta' Fuq Kobra Andaman Kobra jobzoq tal-Filippini tax-Xlokk Kobra jobzoq tal-Indoċina Kobra jobzoq tal-Indonezja tan-Nofsinhar Kobra dehbi jobzoq Kobra re
<b>Loxocemidae</b>		Loxocemidae spp. (II)		<b>Boa re Messikan</b> Boa nanu Messikan
<b>Pythonidae</b>	<i>Python molurus molurus</i> (I)	Pythonidae spp. (II) (Għajr għas-sottospeċijiet inklużi fl-Anness A)		<b>Pituni</b> Pituni  Pitun Indjan
<b>Tropidophiidae</b>		Tropidophiidae spp. (II)		<b>Boa tal-foresti</b> Boas tal-foresti
<b>Viperidae</b>	<i>Vipera latifii</i> <i>Vipera ursinii</i> (I) (Il-popolazzjoni tal-Ewropa biss, għajr iż-żona li qabel kienet tikkostitwixxi l-Unjoni Sovjetika; il-popolazzjonijiet l-oħrajn kollha mhumiex inklużi fl-Annessi ta' dan ir-Regolament)	<i>Crotalus durissus unicolor</i>  <i>Trimeresurus mangshanensis</i> (II)  <i>Vipera wagneri</i> (II)	<i>Crotalus durissus</i> (III il-Honduras)  <i>Daboia russelii</i> (III l-Indja)	<b>Lifghat</b> Serp ċekċieki neotropikali  Serp ċekċieki ta' Aruba Lifgha ta' Russell Lifgha tal-pitt Mangshan Lifgha ta' Latifi Lifgha ta' Orsini  Lifgha ta' Wagner
TESTUDINES <b>Carettochelyidae</b>		<i>Carettochelys insculpta</i> (II)		<b>Fekruna b'imnieher hanżir</b> Fekruna b'imnieher hanżir
<b>Chelidae</b>				<b>Fkieren kelidi Awstro-Amerikani</b>

	<i>Anness A</i>	<i>Anness B</i>	<i>Anness C</i>	<i>Isem komuni</i>
	<i>Pseudemydura umbrina</i> (I)	<i>Chelodina mccordi</i> (II) (Giet stabbilita kwota annwali ta' zero għall-eżemplari li jitneħhew mis-selvaġġ)		Fekruna kelidi Roti Fekruna tal-ghadajjar tal-Punent
<b>Cheloniidae</b>	Cheloniidae spp. (I)			<b>Fkieren tal-baħar</b> Fkieren tal-baħar
<b>Chelydridae</b>			<i>Macrochelys temminckii</i> (III l-Istati Uniti tal-Amerika)	<b>Fkieren serpentini</b> Fekruna alligatur serpentina
<b>Dermatemydidae</b>		<i>Dermatemys mawii</i> (II)		<b>Fekruna tax-xmajjar tal-Amerika Ċentrali</b> Fekruna tax-xmajjar tal-Amerika Ċentrali
<b>Dermochelyidae</b>	<i>Dermochelys coriacea</i> (I)			<b>Fkieren dahar il-ġilda</b> Fekruna dahar il-ġilda
<b>Emydidae</b>	<i>Glyptemys muhlenbergii</i> (I)  <i>Terrapene coahuila</i> (I)	<i>Chrysemys picta</i> (Eżemplari ħajjin biss) <i>Clemmys guttata</i> (II) <i>Emydoidea blandingii</i> (II) <i>Glyptemys insculpta</i> (II)  <i>Malaclemys terrapin</i> (II) <i>Terrapene</i> spp (II) (Għajr għall-ispeċijiet inklużi fl-Anness A)  <i>Trachemys scripta elegans</i> (Eżemplari ħajjin biss)	<i>Graptemys</i> spp. (III l-Istati Uniti tal-Amerika)	<b>Fkieren kaxxa, fkieren tal-ilma helu</b> Fekruna mpittra  Fekruna bit-tikek Fekruna ta' Blanding Fekruna tal-bosk Fekruna tal-ghadajjar Fkieren mappa  Terapin b'dahru djamant Fkieren kaxxa  Fekruna kaxxa akkwatika Terapin widnejh homor
<b>Geoemydidae</b>	<i>Batagur affinis</i> (I) <i>Batagur baska</i> (I)			Terapin tax-Xmara tan-Nofsinhar Batagur

	<i>Anness A</i>	<i>Anness B</i>	<i>Anness C</i>	<i>Isem komuni</i>
	<i>Geoclemys hamiltonii</i> (I)	<p><i>Orlitia borneensis</i> (II) (Ġiet stabbilita kwota annwali ta' zero għall-eżemplari li jitneħhew mis-selvaġġ u jiġu nnegożjati għal skopijiet kummerċjali)</p> <p><i>Batagur dhongoka</i> (II)</p> <p><i>Batagur kachuga</i> (II)</p> <p><i>Batagur trivittata</i> (II) (Ġiet stabbilita kwota annwali ta' zero għall-eżemplari li jitneħhew mis-selvaġġ u jiġu nnegożjati għal skopijiet kummerċjali)</p> <p><i>Cuora</i> spp. (II) (Ġiet stabbilita kwota annwali ta' zero għal <i>Cuora aurocapitata</i>, <i>C. flavomarginata</i>, <i>C. galbinifrons</i>, <i>C. mccordi</i>, <i>C. mouhotii</i>, <i>C. pani</i>, <i>C. trifasciata</i>, <i>C. yunnanensis</i> u <i>C. zhoui</i> għall-eżemplari li jitneħhew mis-selvaġġ u jiġu nnegożjati għal skopijiet kummerċjali)</p> <p><i>Cyclemys</i> spp. (II)</p> <p><i>Geoemyda japonica</i> (II)</p> <p><i>Geoemyda spengleri</i> (II)</p> <p><i>Hardella thurjii</i> (II)</p> <p><i>Heosemys annandalii</i> (II) (Ġiet stabbilita kwota annwali ta' zero għall-eżemplari li jitneħhew mis-selvaġġ u jiġu nnegożjati għal skopijiet kummerċjali)</p> <p><i>Heosemys depressa</i> (II) (Ġiet stabbilita kwota annwali ta' zero għall-eżemplari li jitneħhew mis-selvaġġ u jiġu nnegożjati għal skopijiet kummerċjali)</p> <p><i>Heosemys grandis</i> (II)</p> <p><i>Heosemys spinosa</i> (II)</p> <p><i>Leucocephalon yuwonoi</i> (II)</p> <p><i>Malayemys macrocephala</i> (II)</p> <p><i>Malayemys subtrijuga</i> (II)</p>		<p>Fkieren kaxxa Asjatiċi</p> <p>Fkieren tal-weraq Asjatiċi Fekruna tal-ħawt sewda Fekruna tal-weraq sidirha iswed ta' Ryukyu Fekruna tal-weraq sidirha iswed Fekruna tax-xmara bil-kuruna Fekruna tat-tempji rasha safra</p> <p>Fekruna tal-foresta Arakan</p> <p>Fekruna ġganta Asjatika Fekruna mxewka Fekruna tal-foresta tas-Sulawezi Fekruna wikkiela l-bebbux Fekruna tal-ġhelieqi tar-ross</p>

	<i>Anness A</i>	<i>Anness B</i>	<i>Anness C</i>	<i>Isem komuni</i>
		<i>Mauremys annamensis</i> (II) (Giet stabbilita kwota annwali ta' zero għall-eżemplari li jitneħhew mis-selvaġġ u jiġu nnegożjati għal skopijiet kummerċjali)		Fekruna tal-hawt Annam
		<i>Mauremys japonica</i> (II)	<i>Mauremys iversoni</i> (III iċ-Ċina)	Fekruna tal-hawt ta' Fuji
		<i>Mauremys mutica</i> (II) <i>Mauremys nigricans</i> (II)	<i>Mauremys megalcephala</i> (III iċ-Ċina)	Fekruna tal-hawt Ġappuniża Fekruna tal-hawt buras
			<i>Mauremys pritchardi</i> (III iċ-Ċina)	Fekruna tal-hawt safra Fekruna tal-hawt b'għonqha aħmar Fekruna tal-hawt ta' Pritchard
			<i>Mauremys reevesii</i> (III iċ-Ċina)	Fekruna ta' Reeves
			<i>Mauremys sinensis</i> (III iċ-Ċina)	Fekruna Ċiniża għonqha strixxi
	<i>Melanochelys tricarinata</i> (I)	<i>Melanochelys trijuga</i> (II)		Fekruna tal-art tat-tliet saffi Fekruna sewda Indjana Fekruna tal-ghadajjar Burmiża Fekruna b'għajnejn Indjani Fekruna Malajjana tal-qoxra ċatta Fekruna għonqha strixxi halqha ganċ
	<i>Morenia ocellata</i> (I)	<i>Morenia petersi</i> (II) <i>Notochelys platynota</i> (II)	<i>Ocadia glyphistoma</i> (III iċ-Ċina)	Fekruna għonqha strixxi ta' Philippen
		<i>Orlitia borneensis</i> (II) (Giet stabbilita kwota annwali ta' zero għall-eżemplari li jitneħhew mis-selvaġġ u jiġu nnegożjati għal skopijiet kummerċjali)	<i>Ocadia philippeni</i> (III iċ-Ċina)	Fekruna Malajjana tal-qoxra ċatta
		<i>Pangshura</i> spp (II) (Għajr għall-ispeċijiet inklużi fl-Anness A)		Fekruna msaqqfa
	<i>Pangshura tecta</i> (I)	<i>Sacalia bealei</i> (II)		Fekruna msaqqfa Indjana Fekruna ta' Beal

	<i>Anness A</i>	<i>Anness B</i>	<i>Anness C</i>	<i>Isem komuni</i>
		<i>Sacalia quadriocellata</i> (II) <i>Siebenrockiella crassicollis</i> (II) <i>Siebenrockiella leytensis</i> (II) <i>Vijayachelys silvatica</i> (II)	<i>Sacalia pseudocellata</i> (III iċ-Ċina)	Fekruna Ċiniza għajnejha foloz Fekruna b'erba' għajnejn Fekruna sewda tal-bur Fekruna tal-hawt Filippina Fekruna tal-qasab tal-foresta ta' Cochin
<b>Platysternidae</b>	Platysternidae spp. (I)			<b>Fekruna buras</b> Fekruna buras
<b>Podocnemididae</b>		<i>Erymnochelys madagascariensis</i> (II) <i>Peltocephalus dumerilianus</i> (II) <i>Podocnemis</i> spp. (II)		<b>Fkieren kelidi Afro-Amerikani</b> Fekruna kelidi tal-Madagaskar Fekruna kelidi buras Fkieren kelidi
<b>Testudinidae</b>	<i>Astrochelys radiata</i> (I) <i>Astrochelys yniphora</i> (I) <i>Chelonoidis nigra</i> (I) <i>Geochelone platynota</i> (I) <i>Gopherus flavomarginatus</i> (I) <i>Malacochersus tornieri</i> (II) <i>Psammobates geometricus</i> (I) <i>Pyxis arachnoides</i> (I) <i>Pyxis planicauda</i> (I)  <i>Testudo graeca</i> (II) <i>Testudo hermanni</i> (II) <i>Testudo kleinmanni</i> (I) <i>Testudo marginata</i> (II)	Testudinidae spp. (II) (Għajr għall-ispeċijiet inklużi fl-Anness A) għet stabbilita kwota annwali tal-esportazzjoni ta' zero għal <i>Geochelone sulcata</i> għall-eżemplari li jitneħħew mis-selvaġġ u jinbiegħu għal skopijiet kummerċjali)		<b>Fkieren</b> Fkieren  Fekruna raġġata Angonoka Fekruna ġganta tal-Galapagos Fekruna stilla Burmiża Fekruna Bolson Fekruna ċatta Fekruna ġeometrika Fekruna brimba tal-Madagaskar Fekruna qoxritha ċatta tal-Madagaskar Fekruna bl-ixpruni Fekruna ta' Hermann Fekruna Eġizzjana Fekruna marginata
<b>Trionychidae</b>				<b>Fkieren qoxrithom ratba, terappins</b>

	<i>Anness A</i>	<i>Anness B</i>	<i>Anness C</i>	<i>Isem komuni</i>
	<i>Apalone spinifera atra</i> (I)  <i>Chitra chitra</i> (I)  <i>Chitra vandijki</i> (I)   <i>Nilssonina gangetica</i> (I) <i>Nilssonina hurum</i> (I)  <i>Nilssonina nigricans</i> (I)	<i>Amyda cartilaginea</i> (II)  <i>Chitra</i> spp (II) (Għajr għall-ispeċijiet inklużi fl-Anness A)  <i>Dogania subplana</i> (II) <i>Lissemys ceylonensis</i> (II) <i>Lissemys punctata</i> (II) <i>Lissemys scutata</i> (II) <i>Nilssonina formosa</i> (II)  <i>Nilssonina leithii</i> (II)  <i>Palea steindachneri</i> (II)  <i>Pelochelys</i> spp. (II) <i>Pelodiscus axenaria</i> (II) <i>Pelodiscus maackii</i> (II) <i>Pelodiscus parviformis</i> (II) <i>Rafetus swinhoei</i> (II)		Fekruna qoxritha ratba tal-Asja tax-Xlokk Fekruna qoxritha ratba ta' Cuatro Cienagas Fkieren qoxrithom ratba ta' rashom dejqa Fekruna Asjatika qoxritha ratba u rasha dejqa Fekruna Burmiza qoxritha ratba u rasha dejqa Fekruna Malajjana qoxritha ratba Fekruna flapshell tas-Sri Lanka Fekruna flapshell Indo-Ganġetika Fekruna flapshell Burmiza Fekruna pagun Burmiż qoxritha ratba Fekruna qoxritha ratba Indjana Fekruna pagun qoxritha ratba Fekruna qoxritha ratba ta' Leith Fekruna sewda qoxritha ratba Fekruna qoxritha ratba għonqha bl-imsielet Fkieren ġganti qoxrithom ratba Fekruna qoxritha ratba ta' Hunan Fekruna qoxritha ratba ta' Amur Fekruna qoxritha ratba Ċiniza Fekruna qoxritha ratba tal-Yangtze
<b>AMPHIBIA</b>				<b>Amfibji</b>
ANURA <b>Aromobatidae</b>		<i>Allobates femoralis</i> (II) <i>Allobates hodli</i> (II) <i>Allobates myersi</i> (II) <i>Allobates rufulus</i> (II) <i>Allobates zaparo</i> (II)		Žringijiet u rospi <b>Žringijiet tal-foresta kriptiċi</b> Žring velenuż saqajh ileqqu  Žring velenuż ta' Myers Žring velenuż ta' Chimanta Žring velenuż sangwin
<b>Bufonidae</b>				<b>Rospi</b>

	<i>Anness A</i>	<i>Anness B</i>	<i>Anness C</i>	<i>Isem komuni</i>
	<i>Altiphrynoides</i> spp. (I) <i>Amietophrynus superciliaris</i> (I) <i>Atelopus zeteki</i> (I) <i>Incilius periglenes</i> (I) <i>Nectophrynoides</i> spp. (I) <i>Nimbaphrynoides</i> spp. (I)			Rospi Etjopiċi ta' Malcolm Rospu tal-Kamerun Žring dehbi Rospu dehbi Rospi vivipari Afrikani Rospi Nimba
<b>Calyptocephalellidae</b>			<i>Calyptocephalella gayi</i> (III Iċ- Ċili)	Rospu tal-ilma bl-elmu Ċilean
<b>Conrauidae</b>		<i>Conraua goliath</i>		<b>Žringijiet</b> Žring Gulija
<b>Dendrobatidae</b>		<i>Adelphobates</i> spp. (II) <i>Ameerega</i> spp. (II) <i>Andinobates</i> spp. (II) <i>Dendrobates</i> spp. (II) <i>Epipedobates</i> spp. (II) <i>Excidobates</i> spp. (II) <i>Hyloxalus azureiventris</i> (II) <i>Minyobates</i> spp. (II) <i>Oophaga</i> spp. (II) <i>Phyllobates</i> spp. (II) <i>Ranitomeya</i> spp. (II)		<b>Žringijiet velenuži</b>  Žringijiet tal-vlegġa velenuża Žringijiet tal-vlegġa velenuża  Žring velenuż ikħal tas-sema Žringijiet velenuži ddimunjati  Žringijiet tal-vlegġa velenuża
<b>Dicroglossidae</b>		<i>Euphlyctis hexadactylus</i> (II) <i>Hoplobatrachus tigerinus</i> (II)		<b>Žringijiet</b> Žring ta' sitt iswaba' Žring tigra
<b>Hylidae</b>		<i>Agalychnis</i> spp. (II)		<b>Žringijiet tas-siġar</b>
<b>Mantellidae</b>		<i>Mantella</i> spp. (II)		<b>Žringijiet mantella</b> Žringijiet mantella
<b>Microhylidae</b>	<i>Dyscophus antongilii</i> (I)	<i>Scaphiophryne gottlebei</i> (II)		<b>Žringijiet tadama</b> Žring tadama Žring aħmar tax-xita
<b>Myobatrachidae</b>				<b>Žringijiet li jrabbu f'zaqqhom</b>

	<i>Anness A</i>	<i>Anness B</i>	<i>Anness C</i>	<i>Isem komuni</i>
		<i>Rheobatrachus</i> spp. (II) (Għajr għal <i>Rheobatrachus silus</i> u <i>Rheobatrachus vitellinus</i> )		Žring li jrabbi f'zaqqu
<b>Ranidae</b>		<i>Lithobates catesbeianus</i> (Eżemplari ħajjin biss)		<b>Žringġijiet</b> Žring barri Amerikan
CAUDATA <b>Ambystomatidae</b>		<i>Ambystoma dumerilii</i> (II) <i>Ambystoma mexicanum</i> (II)		<b>Axolotls</b> Salamandra tal-Lag Patzcuaro Axolotl
<b>Cryptobranchidae</b>	Andrias spp. (I)		<i>Cryptobranchus alleganiensis</i> (III l-Istati Uniti tal-Amerika)	<b>Salamandri ġganti</b> Salamandri ġganti Hellbender
<b>Hynobiidae</b>			<i>Hynobius amjiensis</i> (III iċ-Ċina)	<b>Salamandri Asjatiċi</b>
<b>Salamandridae</b>	<i>Neurergus kaiseri</i> (I)			<b>Salamandri u gremxul tal-ilma denbu qasir (newts)</b> Kaiser's spotted newt
<b>ELASMOBRANCHII</b>				<b>Klieb-il baħar u raji</b>
CARCHARHINIFORMES <b>Carcharhinidae</b>		<i>Carcharhinus longimanus</i> (II)		<b>Klieb il-baħar requiem</b> Kelb il-baħar oċeaniku bil-ponta bajda
<b>Sphyrnidae</b>		<i>Sphyrna lewini</i> (II) <i>Sphyrna mokarran</i> (II) <i>Sphyrna zygaena</i> (II)		<b>Klieb-il baħar ras il-martell</b> Kelb-il baħar ras il-martell minqux Kelb-il baħar ras il-martell kbir Kelb-il baħar ras il-martell lixx
LAMNIFORMES <b>Cetorhinidae</b>		<i>Cetorhinus maximus</i> (II)		<b>Gabdoll</b> Gabdoll Lamnidae
<b>Lamnidae</b>		<i>Carcharodon carcharias</i> (II) <i>Lamna nasus</i> (II)		<b>Klieb il-baħar bojod</b> Kelb-il baħar ġgant abjad Pixxiplamtu

	<i>Anness A</i>	<i>Anness B</i>	<i>Anness C</i>	<i>Isem komuni</i>
ORECTOLOBIFORMES <b>Rhincodontidae</b>		<i>Rhincodon typus</i> (II)		<b>Kelb-il-bahar baliena</b> Kelb-il bahar baliena
PRISTIFORMES <b>Pristidae</b>	Pristidae spp. (I)			<b>Sawfishes</b> Sawfishes
RAJIFORMES <b>Mobulidae</b>		<i>Manta</i> spp. (II)		<b>Raja mobulid</b> Raji manta
<b>ACTINOPTERYGII</b>				<b>Hut</b>
ACIPENSERIFORMES		ACIPENSERIFORMES spp. (II) (Għajr għall-ispeċijiet inkluzi fl-Anness A)		Sturjuni u hut spatula
<b>Acipenseridae</b>	<i>Acipenser brevirostrum</i> (I) <i>Acipenser sturio</i> (I)			<b>Sturjuni</b> Sturjun imniehru qasir Sturjun komuni
ANGUILLIFORMES <b>Anguillidae</b>		<i>Anguilla anguilla</i> (II)		<b>Salluri tal-ilma helu</b> Sallura Ewropea
CYPRINIFORMES <b>Catostomidae</b>	<i>Chasmistes cujus</i> (I)			<b>Cui-ui</b> Cui-ui
<b>Cyprinidae</b>	<i>Probarbus jullieni</i> (I)	<i>Caecobarbus geertsii</i> (II)		<b>Karpjuni ghomja, placesok</b> Barbu għami Afrikan Ikan temoleh
OSTEOGLOSSIFORMES <b>Arapaimidae</b>		<i>Arapaima gigas</i> (II)		Arapaima
<b>Osteoglossidae</b>	<i>Scleropages formosus</i> (I) <sup>(10)</sup>			<b>Arapaimas, ilsien ghadmi</b> Arowana Asjatika
PERCIFORMES <b>Labridae</b>		<i>Cheilinus undulatus</i> (II)		<b>Tird</b> Tirda bil-gundalla

<sup>10</sup>

L-elenkar jinkludi t-tassonomija ġdida deskritta *Scleropages inscriptus*.

	<i>Anness A</i>	<i>Anness B</i>	<i>Anness C</i>	<i>Isem komuni</i>
<b>Sciaenidae</b>	<i>Totoaba macdonaldi</i> (I)			<b>Totoaba</b> Totoaba
SILURIFORMES <b>Pangasiidae</b>	<i>Pangasianodon gigas</i> (I)			<b>Hut qattus pangasidu</b> Huta qattus ġganta
SYNGNATHIFORMES <b>Syngnathidae</b>		<i>Hippocampus</i> spp. (II)		<b>Gremxul tal-bahar, żwiemel tal-bahar</b> Żwiemel tal-bahar
<b>SARCOPTERYGII</b>				<b>Hut salamandru</b>
CERATODONTIFORMES <b>Ceratodontidae</b>		<i>Neoceratodus forsteri</i> (II)		<b>Hut salamandru Awstraljan</b> Huta salamandra Awstraljana
COELACANTHIFORMES <b>Latimeriidae</b>	<i>Latimeria</i> spp. (I)			<b>Ċelakanti</b> Ċelakanti
ECHINODERMATA (STILEL, STILEL FRAĠLI, RIZZI U HJAR TAL-BAĦAR)				
<b>HOLOTHUROIDEA</b>				<b>Hjar tal-bahar</b>
ASPIDOCHIROTIDA <b>Stichopodidae</b>			<i>Isostichopus fuscus</i> (III 1-Ekwador)	<b>Hjar tal-bahar</b> <b>Hjar tal-bahar kannella</b>
ARTHROPODA (ARTROPODI)				
<b>ARACHNIDA</b>				<b>Brimb u skorpjuni</b>
ARANEAE <b>Theraphosidae</b>		<i>Aphonopelma albiceps</i> (II) <i>Aphonopelma pallidum</i> (II) <i>Brachypelma</i> spp. (II)		<b>Tarantuli rkobbthom hamra, tarantuli</b>  Tarantula roża-griza ta' Chihuahua Tarantuli tal-Amerika Ċentrali
SCORPIONES <b>Scorpionidae</b>		<i>Pandinus dictator</i> (II)		<b>Skorpjuni</b>

	<i>Anness A</i>	<i>Anness B</i>	<i>Anness C</i>	<i>Isem komuni</i>
		<i>Pandinus gambiensis</i> (II) <i>Pandinus imperator</i> (II)		Skorpjun ġgant tas-Senegal Skorpjun imperatur
<b>INSECTA</b>				<b>Insetti</b>
COLEOPTERA <b>Lucanidae</b>			<i>Colophon</i> spp. (III l-Afrika t'Isfel)	Hanfus <b>Hanfus ċerv</b> Hniefes ċerv tal-Kap tal-Afrika
<b>Scarabaeidae</b>		<i>Dynastes satanas</i> (II)		<b>Hanfus skarab</b> Hanfusa ta' Satana
LEPIDOPTERA <b>Nymphalidae</b>			<i>Agrias amydon boliviensis</i> (III il-Bolivja) <i>Morpho godartii lachaumei</i> (III il-Bolivja) <i>Prepona praeneste buckleyana</i> (III il-Bolivja)	Friefet
<b>Papilionidae</b>	<i>Ornithoptera alexandrae</i> (I)  <i>Papilio chikae</i> (I)  <i>Papilio homerus</i> (I) <b><i>Papilio hospiton</i></b> (II)	<i>Atrophaneura jophon</i> (II) <i>Atrophaneura palu</i> <i>Atrophaneura pandiyana</i> (II) <i>Bhutanitis</i> spp. (II) <i>Graphium sandawanum</i> <i>Graphium stresemanni</i> <i>Ornithoptera</i> spp (II) (Għajr għall- ispeċijiet inklużi fl-Anness A)  <i>Papilio benguetanus</i>  <i>Papilio esperanza</i>  <i>Papilio morondavana</i> <i>Papilio neumoegei</i> <i>Parides ascanius</i>		<b>Friefet birdwing u swallowtail</b> Warda ta' Sri Lanka Farfett swallowtail ta' Palu Warda ta' Malabar Friefet swallowtail Farfett swallowtail ta' Apo Swallowtail ta' Seram Friefet birdwing  Birdwing tar-Regina Alessandra  Swallowtail pagun ta' Luzon  Swallowtail Homerus Swallowtail Korsikan Swallowtail imperatur Madagaskan  Farfett swallowtail ta' Fluminense

	<i>Anness A</i>	<i>Anness B</i>	<i>Anness C</i>	<i>Isem komuni</i>
	<b><i>Parnassius apollo</i> (II)</b>	<i>Parides hahneli</i>  <i>Teinopalpus</i> spp. (II) <i>Trogonoptera</i> spp. (II) <i>Troides</i> spp. (II)		Farfett swallowtail amazonu ta' Hahnel Farfett apollo tal-muntanja Friefet Kaiser-I-Hind Friefet birdwing Friefet birdwing
ANNELIDA (DUD MAQSUM U SANGISUGI)				
<b>HIRUDINOIDEA</b>				<b>Sangisugi</b>
ARHYNCHOBDELLIDA <b>Hirudinidae</b>		<i>Hirudo medicinalis</i> (II) <i>Hirudo verbana</i> (II)		<b>Sangisugi</b> Sangisuga mediċinali tat-Tramuntana Sangisuga mediċinali tan-Nofsinhar
MOLLUSCA (MOLLUSKI)				
<b>BIVALVIA</b>				<b>Molluski bivalvi (arzell, muskli, eċċ.)</b>
MYTILOIDA <b>Mytilidae</b>		<i>Lithophaga lithophaga</i> (II)		<b>Muskli tal-bahar</b> Musklu tamla Ewropew
UNIONOIDA <b>Unionidae</b>	<i>Conradilla caelata</i> (I)  <i>Dromus dromas</i> (I) <i>Epioblasma curtisii</i> (I) <i>Epioblasma florentina</i> (I) <i>Epioblasma sampsonii</i> (I) <i>Epioblasma sulcata perobliqua</i> (I) <i>Epioblasma torulosa gubernaculum</i> (I)  <i>Epioblasma torulosa torulosa</i> (I) <i>Epioblasma turgidula</i> (I) <i>Epioblasma walkeri</i> (I)	<i>Cyprogenia aberti</i> (II)         <i>Epioblasma torulosa rangiana</i> (II)		<b>Muskli tal-ilma helu, muskli tal-perla</b> Musklu tal-perla birdwing Musklu imrewħa tal-Punent Musklu tal-perla dromedary Musklu tal-perla Curtis Musklu tal-perla blanzun isfar Musklu wabash Musklu catspaw abjad Musklu tal-perla blanzun aħdar  Musklu tat-Tramuntana Musklu tal-perla blanzun Turbureled Musklu tal-perla blanzun turgidu Musklu ismar

	<i>Anness A</i>	<i>Anness B</i>	<i>Anness C</i>	<i>Isem komuni</i>
	<i>Fusconaia cuneolus</i> (I) <i>Fusconaia edgariana</i> (I) <i>Lampsilis higginsii</i> (I) <i>Lampsilis orbiculata orbiculata</i> (I) <i>Lampsilis satur</i> (I) <i>Lampsilis virescens</i> (I) <i>Plethobasus cicatricosus</i> (I) <i>Plethobasus cooperianus</i> (I)  <i>Pleurobema plenum</i> (I) <i>Potamilus capax</i> (I) <i>Quadrula intermedia</i> (I)  <i>Quadrula sparsa</i> (I)  <i>Toxolasma cylindrella</i> (I) <i>Unio nickliniana</i> (I) <i>Unio tampicoensis tecomatensis</i> (I) <i>Villosa trabalis</i> (I)	<i>Pleurobema clava</i> (II)		Musklu tal-perla fine-rayed pigtoe Musklu tal-perla shiny pigtoe Musklu tal-perla tal-ghajn ta' Higgins Musklu tal-perla roża mucket Musklu pocketbook sandback Musklu tal-perla lamp ta' Alabama Musklu tal-perla bajda warty-back Musklu b' siequ orangjo pimpleback Musklu tal-perla clubshell Musklu tal-perla rough pigtoe Musklu tal-perla fat pocketbook Musklu tal-perla ta' Cumberland wicè ta' xadina Musklu tal-perla ta' Appalachian wicè ta' xadina Musklu tal-perla pale lilliput Musklu tal-perla ta' Nicklin Musklu tal-perla Tampico Musklu tal-perla ta' Cumberland bean
VENEROIDA <b>Tridacnidae</b>		Tridacnidae spp. (II)		<b>Gandoffli ġganti</b> Gandoffli ġganti
<b>GASTROPODA</b>				<b>Bugheriwen, bebbux u bronji</b>
MESOGASTROPODA <b>Strombidae</b>		<i>Strombus gigas</i> (II)		<b>Bronji</b> Bronja reġina
STYLOMMATOPHORA <b>Achatinellidae</b>				<b>Bebbux agate, bebbux tas-siġar oahu</b> Bebbux agate żgħir
<b>Camaenidae</b>		<i>Papustyla pulcherrima</i> (II)		<b>Bebbux tas-siġar ahdar</b> Bebbux tas-siġar ahdar Manus

	<i>Anness A</i>	<i>Anness B</i>	<i>Anness C</i>	<i>Isem komuni</i>
CNIDARIA (QROLL, QROLL TAN-NAR, ARTIKLI)				
<b>ANTHOZOA</b>				<b>Qroll, artikli</b>
ANTIPATHARIA		ANTIPATHARIA spp. (II)		Qroll iswed
GORGONACEAE <b>Coralliidae</b>			<i>Corallium elatius</i> (III iċ-Ċina) <i>Corallium japonicum</i> (III iċ-Ċina) <i>Corallium konjoi</i> (III iċ-Ċina) <i>Corallium secundum</i> (III iċ-Ċina)	<b>Qroll aħmar u roża</b>
HELIOPORACEA <b>Helioporidae</b>		Helioporidae spp. (II) (Jinkludi biss l-ispeċi <i>Heliopora coerulea</i> ) <sup>(11)</sup>		<b>Qroll ikhal</b> Qroll ikhal
SCLERACTINIA		SCLERACTINIA spp. (II) <sup>(11)</sup>		Qroll ġebli
STOLONIFERA <b>Tubiporidae</b>		Tubiporidae spp. (II) <sup>(11)</sup>		<b>Qroll orgni</b> Qroll orgni
<b>HYDROZOA</b>				<b>Felċi tal-baħar, qroll tan-nar, bram iniggeż</b>
MILLEPORINA <b>Milleporidae</b>		Milleporidae spp. (II) <sup>(11)</sup>		<b>Qroll tan-nar Wello</b> Qroll tan-nar Wello

<sup>11</sup>

Dawn li ġejjin m'humiex sugġetti għad-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament:

Fossili;

Ramel korall, jiġifieri, materjal li jikkonsisti kollu kemm hu jew parti minnu f'biċċiet imfarkin fini ta' korall mejjet li mhux ikbar minn 2 mm f'dijametru, mhux identifikabbli sal-livell tal-ġenus, u li jista' jkun fih ukoll, fost l-oħrajn, xi fdal ta' Foraminifera, molluski u qxur krustaċeji, u alka korallina;

Frak tal-korall (inkluż żrar u biċċiet tal-ġebel), jiġifieri, frak mhux ikkonsolidat ta' korall mejjet qisu suba' li huwa mkisser u materjal iehor bejn 2 u 30 mm meta mkejjejl fi kwalunkwe direzzjoni, mhux identifikabbli sal-livell tal-ġenus.

	<i>Anness A</i>	<i>Anness B</i>	<i>Anness C</i>	<i>Isem komuni</i>
STYLASTERINA Stylasteridae		Stylasteridae spp. (II) <sup>(11)</sup>		<b>Qroll bizzilla</b> Qroll bizzilla
<b>FLORA</b>				
AGAVACEAE	<i>Agave parviflora</i> (I)	<i>Agave victoriae-reginae</i> (II) #4 <i>Nolina interrata</i> (II) <i>Yucca queretaroensis</i> (II)		<b>Agavi</b> Sabbara bl-istrixxi ta' Santa Cruz Sabbara Regina Victoria Denb il-liebru Dehesa Jukka queretaro
AMARYLLIDACEAE		<i>Galanthus</i> spp. (II) #4 <i>Sternbergia</i> spp. (II) #4		<b>Amarillidi</b> Dmugha tal-Madonna Sternbergia
ANACARDIACEAE		<i>Operculicarya decaryi</i> (II) <i>Operculicarya hyphaenoides</i> (II) <i>Operculicarya pachypus</i> (II)		Jabihy Jabihy Tabily
APOCYNACEAE	<i>Pachypodium ambongense</i> (I) <i>Pachypodium baronii</i> (I) <i>Pachypodium decaryi</i> (I)	<i>Hoodia</i> spp. (II) #9 <i>Pachypodium</i> spp. (II) (Ghajr għall-ispeċijiet inklużi fl-Anness A) #4  <i>Rauwolfia serpentina</i> (II) #2		Hoodia Trombi tal-iljunfanti  Snake-root devil-pepper
ARALIACEAE		<i>Panax ginseng</i> (II) (il-popolazzjoni tal-Federazzjoni Russa biss; l-ebda popolazzjoni oħra ma hija inkluża fl-Annessi ta' dan ir-Regolament) #3 <i>Panax quinquefolius</i> (II) #3		<b>Aralias</b> Ġinseng Asjatiku  Ġinseng Amerikan
ARAUCARIACEAE	<i>Araucaria araucana</i> (I)			<b>Arawkarji</b> Awrakarja
BERBERIDACEAE		<i>Podophyllum hexandrum</i> (II) #2		<b>Berberi</b> Himalayan may-apple

	<i>Anness A</i>	<i>Anness B</i>	<i>Anness C</i>	<i>Isem komuni</i>
BROMELIACEAE		<i>Tillandsia harrisii</i> (II) #4 <i>Tillandsia kammii</i> (II) #4 <i>Tillandsia mauryana</i> (II) #4 <i>Tillandsia xerographica</i> (II) ( <sup>12</sup> ) #4		<b>Epifiti, bromelji</b> Tillandsia ta' Harris Tillandsia ta' Kamm Tillandsia ta' Maury Tillandsia żeroğrafika
CACTACEAE	<i>Ariocarpus</i> spp. (I) <i>Astrophytum asterias</i> (I) <i>Aztekium ritteri</i> (I) <i>Coryphantha werdermannii</i> (I) <i>Discocactus</i> spp. (I) <i>Echinocereus ferreirianus</i> ssp. <i>lindsayi</i> (I) <i>Echinocereus schmollii</i> (I) <i>Escobaria minima</i> (I) <i>Escobaria sneedii</i> (I) <i>Mammillaria pectinifera</i> (I) <i>Mammillaria solisioides</i> (I) <i>Melocactus conoideus</i> (I) <i>Melocactus deinacanthus</i> (I)	CACTACEAE spp. (II) (Għajr għal speċijiet inklużi fl-Anness A u <i>Pereskia</i> spp., <i>Peresklopsis</i> spp. u <i>Quiabentia</i> spp.) ( <sup>13</sup> ) #4		<b>Kaktus</b> Kaktus  Kaktus tal-blat ħaj Kaktus stilla Kaktus Aztek Kaktus Jobali pincushion Diżkokaktus Kaktus qanfud ta' Lindsay  Kaktus denb il-ħaruf Kaktus ta' Nelle Kaktus ta' Sneed Conchilineque Pitayita Kaktus kon kappell Tork Kaktus kappell Tork imxewwek sabih

<sup>12</sup> Il-kummerċ fl-eżemplari bil-kodiċi tas-sors A huwa permess biss jekk l-eżemplari kkumerċjati jkollhom il-katafilli.

<sup>13</sup> Eżemplari ppropagati b'mod artifiċjali tal-ibridi u/jew kultivars li ġejjin mhumiex soġġetti għad-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament:

*Hatiora x graeseri*

*Schlumbergera x buckleyi*

*Schlumbergera russelliana x Schlumbergera truncata*

*Schlumbergera orssichiana x Schlumbergera truncata*

*Schlumbergera opuntioides x Schlumbergera truncata*

*Schlumbergera truncata* (kultivars)

Mutanti tal-kulur Cactaceae spp., imlaqma fuq dawn li ġejjin: *Harrisia 'Jusbertii'*, *Hylocereus trigonus* jew *Hylocereus undatus*

*Opuntia microdasys* (kultivars)

	<i>Anness A</i>	<i>Anness B</i>	<i>Anness C</i>	<i>Isem komuni</i>
	<i>Melocactus glaucescens</i> (I) <i>Melocactus paucispinus</i> (I) <i>Obregonia denegrii</i> (I) <i>Pachycereus militaris</i> (I) <i>Pediocactus bradyi</i> (I) <i>Pediocactus knowltonii</i> (I) <i>Pediocactus paradinei</i> (I) <i>Pediocactus peeblesianus</i> (I) <i>Pediocactus sileri</i> (I) <i>Pelecyphora</i> spp. (I) <i>Sclerocactus brevihamatus</i> ssp. <i>tobuschii</i> (I) <i>Sclerocactus erectocentrus</i> (I) <i>Sclerocactus glaucus</i> (I) <i>Sclerocactus mariposensis</i> (I) <i>Sclerocactus mesae-verdae</i> (I) <i>Sclerocactus nyensis</i> (I) <i>Sclerocactus papyracanthus</i> (I) <i>Sclerocactus pubispinus</i> (I) <i>Sclerocactus wrightiae</i> (I) <i>Strombocactus</i> spp. (I) <i>Turbinicarpus</i> spp. (I) <i>Uebelmannia</i> spp. (I)			Kaktus kappell Tork muswaf b'zokk tax-xemgħa Kaktus kappell Tork bi ffit xewk Kaktus qaçoċċa Kappell ta' Grendaier Kaktus ta' Brady Kaktus ta' Knowlton Kaktus tal-wied Houserock Kaktus Navajo ta' Peebles Kaktus ta' Siler Kaktus tal-pine cane Kaktus sunnara Tobusch  Kaktus ananas bix-xewk labar Kaktus bla ganċ tal-baċir ta' Uinta Kaktus mariposa Kaktus Mesa Verde Kaktus sunnara Tonopah Kaktus grama-grass Kaktus sunnara tal-Baċir il-Kbir Kaktus sunnara ta' Wright Peyote Turbinikarpi Kaktus ta' Uebelmann
CARYOCARACEAE		<i>Caryocar costaricense</i> (II) #4		<b>Ajos</b> Ajillo
COMPOSITAE (ASTERACEAE)	<i>Saussurea costus</i> (I) (magħrufa wkoll bħala <i>S. Lappa</i> , <i>Aucklandia lappa</i> jew <i>A. costus</i> )			<b>Asteri, margeriti, costus</b> Costus
CUCURBITACEAE		<i>Zygosityos pubescens</i> (II) (magħrufa wkoll bħala <i>Xerosicyos pubescens</i> ) <i>Zygosityos tripartitus</i> (II)		Tobory  Betoboky
CUPRESSACEAE				<b>Ċipressi</b>

	<i>Anness A</i>	<i>Anness B</i>	<i>Anness C</i>	<i>Isem komuni</i>
	<i>Fitzroya cupressoides</i> (I) <i>Pilgerodendron uviferum</i> (I)			Alerce Pilgerodendron
CYATHEACEAE		<i>Cyathea</i> spp. (II) #4		<b>Sigar Felci</b> Sigar Felci
CYCADACEAE	<i>Cycas beddomei</i> (I)	CYCADACEAE spp. (II) (Għajr għall-ispeċijiet inklużi fl-Anness A) #4		<b>Ċikadi</b> Ċikadi Ċikada ta' Beddome
DICKSONIACEAE		<i>Cibotium barometz</i> (II) #4 <i>Dicksonia</i> spp. (II) (Il-popolazzjonijiet tal-Ameriki biss; l-ebda popolazzjoni oħra ma hija inkluża fl-Annessi ta' dan ir-Regolament. Jinkludi s-sinonimi <i>Dicksonia berteriana</i> , <i>D. externa</i> , <i>D. sellowiana</i> u <i>D. stuebelii</i> ) #4		<b>Sigar Felci</b> Sigar Felci
DIDIEREACEAE		DIDIEREACEAE spp. (II) #4		<b>Didiereas</b> Alluaudias, didiereas
DIOSCOREACEAE		<i>Dioscorea deltoidea</i> (II) #4		<b>Jamm</b> Sieq l-injunfant
DROSERACEAE		<i>Dionaea muscipula</i> (II) #4		<b>Sundews</b> Venus fly-trap
EBENACEAE		<i>Diospyros</i> spp. (II) (Il-popolazzjonijiet tal-Madagaskar biss; l-ebda popolazzjoni oħra ma hija inkluża fl-Annessi ta' dan ir-Regolament) #5		<b>Ebonies</b>

	<i>Anness A</i>	<i>Anness B</i>	<i>Anness C</i>	<i>Isem komuni</i>
EUPHORBIACEAE	<p><i>Euphorbia ambovombensis</i> (I)</p> <p><i>Euphorbia capsaintemariensis</i> (I)</p> <p><i>Euphorbia cremersii</i> (I) (Jinkludi l-forma <i>viridifolia</i> u l-var. <i>rakotozafyi</i>)</p> <p><i>Euphorbia cylindrifolia</i> (I) (Jinkludi ssp. <i>tuberifera</i>)</p> <p><i>Euphorbia decaryi</i> (I) (Jinkludi l-vars. <i>ampanihyensis</i>, <i>robinsonii</i> u <i>sprirosticha</i>)</p> <p><i>Euphorbia francoisii</i> (I)</p> <p><b><i>Euphorbia handiensis</i> (II)</b></p> <p><b><i>Euphorbia lambii</i> (II)</b></p> <p><i>Euphorbia moratii</i> (I) (Jinkludi l-vars. <i>antsingiensis</i>, <i>bemarahensis</i> u <i>multiflora</i>)</p> <p><i>Euphorbia parvicyathophora</i> (I)</p> <p><i>Euphorbia quartziticola</i> (I)</p>	<p><i>Euphorbia</i> spp. (II) #4 (Speċijiet sukkulenti biss għajr għal: (1) <i>Euphorbia misera</i>; (2) eżemplari ppropagati b'mod artifiċjali tal-kultivars ta' <i>Euphorbia trigona</i>; (3) eżemplari ppropagati b'mod artifiċjali ta' <i>Euphorbia lactea</i> mlaqqma fuq xtieli bl-għerūq ippropagati b'mod artifiċjali ta' <i>Euphorbia nerifolia</i>, meta jkunu: - bil-għalla, jew - forma ta' mrewħa, jew - ikanġu; (4) eżemplari ppropagati b'mod artifiċjali tal-kultivars ta' <i>Euphorbia</i> 'Mili' meta jkunu: - jingħarfu mill-ewwel bħala eżemplari ppropagati b'mod artifiċjali, u - introdotti fl-Unjoni jew (ri-)esportati minnha f'kunsinni ta' 100 pjanta jew aktar; li m'humix soġġetti għal dan ir-Regolament, u (5) l-ispeċijiet inkluzi fl-Anness A)</p>		<p><b>Tengħud</b> Ewforbji</p>

	<i>Anness A</i>	<i>Anness B</i>	<i>Anness C</i>	<i>Isem komuni</i>
	<i>Euphorbia stygiana</i> (II) <i>Euphorbia tulearensis</i> (I)			
FAGACEAE			<i>Quercus mongolica</i> (III il-Federazzjoni Russa) #5	<b>Fagu, ballut</b> Ballut tal-Mongolja
FOUQUIERIACEAE	<i>Fouquieria fasciculata</i> (I) <i>Fouquieria purpusii</i> (I)	<i>Fouquieria columnaris</i> (II) #4		<b>Ocotillos, boojums</b> Sigra Boojum Arbol del barril
GNETACEAE			<i>Gnetum montanum</i> (III in-Nepal) #1	<b>Joint firs</b>
JUGLANDACEAE		<i>Oreomunnea pterocarpa</i> (II) #4		<b>Sigar tal-gewz, gavilan</b> Gavilan
LAURACEAE		<i>Aniba rosaeodora</i> (II) (magħrufa wkoll bħala <i>A. duckei</i> ) #12		Rosewood tal-Brazil
LEGUMINOSAE (FABACEAE)	<i>Dalbergia nigra</i> (I)	<i>Caesalpinia echinata</i> (II) #10 <i>Dalbergia</i> spp. (II) (il-popolazzjonijiet tal-Madagaskar biss) #5 <i>Dalbergia cochinchinensis</i> (II) #5  <i>Dalbergia granadillo</i> (II) #6  <i>Dalbergia retusa</i> (II) #6 <i>Dalbergia stevensonii</i> (II) #6	<i>Dalbergia darienensis</i> (III il-Panama) (il-polazzjoni tal-Panama) #2  <i>Dalbergia tucurensis</i> (III in-Nikaragwa) #6 <i>Dipteryx panamensis</i> (III il-Kosta Rika / in-Nikaragwa)	<b>Legumi</b>  Injam tal-Brazil Rosewood ta' Malagasy  Rosewood tat-Tajlandja  Rosewood ta' Granadillo Rosewood tal-Brazil Rosewood iswed Rosewood tal-Honduras Rosewood tal-Yucatan  Almendro

	<i>Anness A</i>	<i>Anness B</i>	<i>Anness C</i>	<i>Isem komuni</i>
		<i>Pericopsis elata</i> (II) #5 <i>Platymiscium pleiostachyum</i> (II) #4 <i>Pterocarpus santalinus</i> (II) #7 <i>Senna meridionalis</i> (II)		Afromosia Macawood Quira Sandalwood Ahmar Taraby
LILIACEAE	<i>Aloe albida</i> (I) <i>Aloe albiflora</i> (I) <i>Aloe alfredii</i> (I) <i>Aloe bakeri</i> (I) <i>Aloe bellatula</i> (I) <i>Aloe calcairophila</i> (I) <i>Aloe compressa</i> (I) (Tinkludi l-vars. <i>paucituberculata</i> , <i>rugosquamosa</i> u <i>schistophila</i> ) <i>Aloe delphinensis</i> (I) <i>Aloe descoingsii</i> (I) <i>Aloe fragilis</i> (I) <i>Aloe haworthioides</i> (I) (Tinkludi l-var. <i>aurantiaca</i> ) <i>Aloe helenae</i> (I) <i>Aloe laeta</i> (I) (Tinkludi l-var. <i>maniaensis</i> ) <i>Aloe parallelifolia</i> (I) <i>Aloe parvula</i> (I) <i>Aloe pillansii</i> (I) <i>Aloe polyphylla</i> (I) <i>Aloe rauhii</i> (I) <i>Aloe suzannae</i> (I) <i>Aloe versicolor</i> (I) <i>Aloe vossii</i> (I)	<i>Aloe</i> spp. (II) (Għajr għall-ispeċijiet inklużi fl-Anness A u <i>Aloe vera</i> , magħruf ukoll bħala <i>Aloe barbadensis</i> , li mhijiex inkluża fl-Annessi) #4		<b>Ġilji</b> Aloe
MAGNOLIACEAE				<b>Manjolji</b>

	<i>Anness A</i>	<i>Anness B</i>	<i>Anness C</i>	<i>Isem komuni</i>
			<i>Magnolia liliifera</i> var. <i>obovata</i> (III in-Nepal) #1	Safan
MELIACEAE		<i>Swietenia humilis</i> (II) #4 <i>Swietenia macrophylla</i> (II) (Il-popolazzjoni tan-Neotropiċi - tinkludi l-Amerika Ċentrali u ta' Isfel u l-Karibew) #6 <i>Swietenia mahagoni</i> (II) #5	<i>Cedrela fissilis</i> (III il-Bolivja) #5 <i>Cedrela lilloi</i> (III il-Bolivja) #5 <i>Cedrela odorata</i> (III il-Bolivja / il-Brażil. Barra minn hekk, il-pajjiżi li gejjin elenkaw il-popolazzjonijiet nazzjonali tagħhom: il-Kolumbja, il-Gwatemala u l-Peru) #5	<b>Kawba, ċedru</b>  Ċedru Spanjol  Kawba tal-Honduras Kawba werqitha kbar  Sigra tal-kawba tal-Karibew
NEPENTHACEAE	<i>Nepenthes khasiana</i> (I) <i>Nepenthes rajah</i> (I)	<i>Nepenthes</i> spp.(II) (Għajr għall-ispeċijiet inkluzi fl-Anness A) #4		<b>Buqari karnivori (dinja l-qadima)</b> Buqari karnivori tropikali  Buqar karnivoru Indjan Buqar karnivoru ġgant tropikali
OLEACEAE			<i>Fraxinus mandshurica</i> (III il-Federazzjoni Russa) #5	<b>Żebbuġ, fraxxnu</b> Fraxxnu Manċurjan
ORCHIDACEAE		ORCHIDACEAE spp.(II) (Għajr għall-ispeċijiet inkluzi fl-Anness A) ( <sup>14L</sup> -ibridi, propagati b'mod artifiċjali ta') #4		<b>Orkidej</b> Orkidej

14

L-ibridi, propagati b'mod artifiċjali ta' *Cymbidium*, *Dendrobium*, *Phalaenopsis* u *Vanda* mhumiex sugġetti għad-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament, meta l-eżemplaridigà huma rikonoxxuti bħala ppropagati b'mod artifiċjali u ma jkollhom l-ebda sinjali li ngabru mis-selvaġġ bħal hsara mekkanika jew deidrazzjoni qawwiya li tirriżulta minn ġbir, tkabbir irregolari u daqs u forma eteroġeni fi hdan grupp tassonomiku u konsenja, algi jew organiżmi epifillużi oħrajn imwahhlin mal-weraq, jew hsara minn insetti jew animali ta' hsara oħra; u

	<i>Anness A</i>	<i>Anness B</i>	<i>Anness C</i>	<i>Isem komuni</i>
	<p>Għall-ispeċċijiet kollha ta' orkidej tal-Anness A li ġejjin, in-nebbieta jew il-kulturi tat-tessut mhumiex soġġetti għal dan ir-Regolament, meta:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- jinkisbu <i>in vitro</i>, f' medja solida jew likwida, u</li> <li>- jidhlu fid-defizzjoni ta' 'ipropagati b'mod artifiċjali' skont l-Artikolu 56 tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 865/2006<sup>15</sup>, u</li> <li>- meta jkunu introdotti fl-Unjoni jew (ri-)esportati minnha f'kontenituri steralizzati</li> </ul> <p><i>Aerangis ellisii</i> (I)  <b><i>Cephalanthera cucullata</i></b> (II)  <b><i>Cypripedium calceolus</i></b> (II)  <i>Dendrobium cruentum</i> (I)  <b><i>Goodyera macrophylla</i></b> (II)  <i>Laelia jongheana</i> (I)  <i>Laelia lobata</i> (I)  <b><i>Liparis loeselii</i></b> (II)  <b><i>Ophrys argolica</i></b> (II)  <b><i>Ophrys lunulata</i></b> (II)  <b><i>Orchis scopulorum</i></b> (II)  <i>Paphiopedilum</i> spp. (I)  <i>Peristeria elata</i> (I)  <i>Phragmipedium</i> spp. (I)  <i>Renanthera imschootiana</i> (I)  <b><i>Spiranthes aestivalis</i></b> (II)</p>			<p>Elleborin bil-kappa  Orkidea papoċċ</p> <p>Orkidea ta' Madeira</p> <p>Orkidea tal-ghadajjar  Orkidea tan-naħal  Ofri nofs qamar  Orkidea ta' Madeira  Orkidej papoċċ Asjatiċi  Orkidea tal-Ispirtu s-Santu  Orkidej papoċċ tal-Amerika ta' Isfel  Vanda ħamra  Orkidea tas-sajf</p>
OROBANCHACEAE				<b>Buddebus</b>

(a) meta ttrasportati fi stat mhux ta' fjura, l-eżemplari għandhom jiġu nnegozjati f'reċipjenti li jikkonsistu minn kontenituri individwali (bhal kartun, kaxxi jew xkafef individwali ta' reċipjenti CC) fejn kull wiehed ikollu 20 pjanta jew iktar tal-istess ibridu; il-pjanti f'kull kontenitur għandhom juru grad għoli ta' uniformità u saħħa; u l-konsenja għandha tkun akkumpanjata minn dokumentazzjoni, bhal fattura, li tiddikjara b'mod ċar l-ghadd ta' pjanti ta' kull ibridu; jew

(b) meta ttrasportati fi stat ta' fjura, b'mill-inqas fjura waħda miftuha għal kollox għal kull eżemplar, l-ebda għadd minimu ta' eżemplari għal kull konsenja ma huwa mehtieġ iżda l-eżemplari għandhom jiġu pproċessati professjonalment għall-bejgħ kummerċjali bl-innut, eż. tikketti b'tikketti stampati jew ippakkjati f'pakketti stampati bl-isem tal-ibridu u l-pajjiż tal-ipproċessar aħhari. Dan għandu jkun ċarament viżibbli u jippermetti l-verifika faċli.

Pjanti li ma jikkwalifikawx ċarament għall-eżenzjoni għandhom ikunu akkumpanjati mid-dokumenti CITES xierqa.

15

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 865/2006 tal-4 ta' Mejju 2006 li jstabilixxi regoli dettaljati dwar l-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 338/97 dwar il-protezzjoni ta' speċi ta' fawna u flora selvaġġi billi jkun regolat il-kummerċ fihom (GU L 166, 19.6.2006, p. 1).

	<i>Anness A</i>	<i>Anness B</i>	<i>Anness C</i>	<i>Isem komuni</i>
		<i>Cistanche deserticola</i> (II) #4		Cistanche tad-deżert
PALMAE (ARECACEAE)	<i>Chrysalidocarpus decipiens</i> (I)	<i>Beccariophoenix madagascariensis</i> (II) #4 <i>Lemurophoenix halleuxii</i> (II) <i>Marojejya darianii</i> (II) <i>Neodypsis decaryi</i> (II) #4 <i>Ravenea louvelii</i> (II) <i>Ravenea rivularis</i> (II) <i>Satranala decussilvae</i> (II) <i>Voanioala gerardii</i> (II)	<i>Lodoicea maldivica</i> (III Seychelles) #13	<b>Palmi</b> Manarano Palma farfett Hovitra varimena Coco de Mer Ravimbe Palma triangolu Lakamarefo Gora Satranabe Voanioala
PAPAVERACEAE			<i>Meconopsis regia</i> (III in-Nepal) #1	<b>Peprin</b> Peprin tal-Himalaja
PASSIFLORACEAE		<i>Adenia firingalavensis</i> (II) <i>Adenia olaboensis</i> (II) <i>Adenia subsessilifolia</i> (II)		Bottle liana Vahisasety Katakata
PEDALIACEAE		<i>Uncarina grandidieri</i> (II) <i>Uncarina stellulifera</i> (II)		<b>Familja Pedalium</b> Uncarina Uncarina
PINACEAE	<i>Abies guatemalensis</i> (I)		<i>Pinus koraiensis</i> (III il-Federazzjoni Russa) #5	<b>Familja tal-arznu</b> Žnuber tal-Gwatemala
PODOCARPACEAE	<i>Podocarpus parlatoresi</i> (I)		<i>Podocarpus neriifolius</i> (III in-Nepal) #1	<b>Podokarpi</b> Injam isfar Podokarpa ta' Parlatores
PORTULACACEAE		<i>Anacampseros</i> spp. (II) #4		<b>Portulaki, burdlieq</b> Burdlieq

	<i>Anness A</i>	<i>Anness B</i>	<i>Anness C</i>	<i>Isem komuni</i>
		<i>Avonia</i> spp. (II) #4 <i>Lewisia serrata</i> (II) #4		Lewisia sserrata
PRIMULACEAE		<i>Cyclamen</i> spp. (II) <sup>(16)</sup> #4		<b>Primuli, ċiklamini</b> Ċiklamini
RANUNCULACEAE		<i>Adonis vernalis</i> (II) #2 <i>Hydrastis canadensis</i> (II) #8		<b>Ċfolloq</b> Għajn is-serduq safra Sigill dehbi
ROSACEAE		<i>Prunus africana</i> (II) #4		<b>Ward, ċiras</b> Ċirasa Afrikana
RUBIACEAE	<i>Balmea stormiae</i> (I)			Ayugue Ayugue
SANTALACEAE		<i>Osyris lanceolata</i> (II) (Il-popolazzjonijiet tal-Burundi, l-Etjopja, il-Kenja, ir-Rwanda, l-Uganda u r-Repubblika Unita tat-Tanżanija biss; l-ebda popolazzjoni oħra ma hija inkluża fl-Annessi) #2		Sandalwood tal-Afrika tal-Lvant
SARRACENIACEAE	<i>Sarracenia oreophila</i> (I) <i>Sarracenia rubra</i> ssp. <i>alabamensis</i> (I) <i>Sarracenia rubra</i> ssp. <i>jonesii</i> (I)	<i>Sarracenia</i> spp.(II) (Għajr għall-ispeċijiet inklużi fl-Anness A) #4		<b>Buqari karnivori (dinja l-ġdida)</b> Buqari karnivori  Buqar karnivoru aħdar Buqar karnivoru Alabama canebrake  Buqar karnivoru helu tal-muntanji
SCROPHULARIACEAE		<i>Picrorhiza kurrooa</i> (II) (għajr <i>Picrorhiza scrophulariiflora</i> ) #2		<b>Skrofulari</b> Ġentjan Indjan
STANGERIACEAE	<i>Stangeria eriopus</i> (I)	<i>Bowenia</i> spp. (II) #4		<b>Stangerias (ċikadi)</b> Ċikadi Stangeria
TAXACEAE				<b>Tassi</b>

<sup>16</sup>

Eżemplari ppropagati b'mod artifiċjali ta' kultivari ta' *Cyclamen persicum* mhumiex soġġetti għad-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament. Dan ma japplikax, madankollu, għall-eżemplari nnegozjati bħat-tuberi inattivi.

	<i>Anness A</i>	<i>Anness B</i>	<i>Anness C</i>	<i>Isem komuni</i>
		<i>Taxus chinensis</i> u gruppi tassonomiċi infraspeċifiċi ta' din l-ispeċi (II) #2 <i>Taxus cuspidata</i> u gruppi tassonomiċi infraspeċifiċi ta' din l-ispeċi (II) <sup>(17)</sup> #2 <i>Taxus fuana</i> u gruppi tassonomiċi infraspeċifiċi ta' din l-ispeċi (II) #2 <i>Taxus sumatrana</i> u gruppi tassonomiċi infraspeċifiċi ta' din l-ispeċi (II) #2 <i>Taxus wallichiana</i> (II) #2		Tassu Ċiniż Tassu Ġappuniz Tassu Tibetan Tassu tas-Sumatra Tassu tal-Himalaja
THYMELAEACEAE (AQUILARIACEAE)		<i>Aquilaria</i> spp. (II) #14 <i>Gonystylus</i> spp. (II) #4 <i>Gyrinops</i> spp. (II) #14		<b>Injam tal-agar, ramin</b> Injam tal-agar Ramin Injam tal-agar
TROCHODENDRACEAE (TETRACENTRACEAE)			<i>Tetracentron sinense</i> (III in-Nepal) #1	<b>Tetraċentruni</b>
VALERIANACEAE		<i>Nardostachys grandiflora</i> (II) #2		<b>Valerjani</b>
VITACEAE		<i>Cyphostemma elephantopus</i> (II) <i>Cyphostemma laza</i> (II) <i>Cyphostemma montagnacii</i> (II)		Lazampasika Laza Lazambohitra
WELWITSCHIACEAE		<i>Welwitschia mirabilis</i> (II) #4		<b>Welwitschia</b> Welwitschia
ZAMIACEAE				<b>Ċikadi</b>

<sup>17</sup>

Ibridi u kultivari ppropagati b'mod artifiċjali ta' *Taxus cuspidata*, hajjin, fi qsari jew reċipjenti żgħar ohra, kull konsenja akkumpanjata minn tikketta jew dokument li jiddikjara l-isem tal-grupp tassonomiku jew tassonomiċi u t-test "ipropogati b'mod artifiċjali", mhumiex soġġetti għad-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament.

	<i>Anness A</i>	<i>Anness B</i>	<i>Anness C</i>	<i>Isem komuni</i>
	<i>Ceratozamia</i> spp. (I) <i>Chigua</i> spp. (I) <i>Encephalartos</i> spp. (I) <i>Microcycas calocoma</i> (I)	ZAMIACEAE spp.(II) (Għajr għall-ispeċijiet inklużi fl-Anness A) #4		Ċikadi  Horncones  Palmi tal-hobż Palma ta' corcho
ZINGIBERACEAE		<i>Hedychium philippinense</i> (II) #4		<b>Ġilji tal-ġinger</b> Fjura girlanda tal-Filippini
ZYGOPHYLLACEAE		<i>Bulnesia sarmientoi</i> (II) #11 <i>Guaiaacum</i> spp. (II) #2		<b>Lignum-vitae</b> Injam sakru Lignum-vitae

	<i>Anness D</i>	<i>Isem komuni</i>
<b>FAUNA</b> <b>CHORDATA (KORDATI)</b>		
<b>MAMMALIA</b>		<b>Mammiferi</b>
<b>CARNIVORA</b> <b>Canidae</b>	<i>Vulpes vulpes griffithi</i> (III l-Indja) §1 <i>Vulpes vulpes montana</i> (III l-Indja) §1 <i>Vulpes vulpes pusilla</i> (III l-Indja) §1	<b>Klieb, volpi, lupi</b> Volpi ahmar Volpi ahmar Volpi ahmar
<b>Mustelidae</b>	<i>Mustela altaica</i> (III l-Indja) §1 <i>Mustela erminea ferghanae</i> (III l-Indja) §1 <i>Mustela kathiah</i> (III l-Indja) §1 <i>Mustela sibirica</i> (III l-Indja) §1	<b>Baġers, martori, ballottri, eċċ.</b> Ballottra tal-muntanji Stoat Ballottra żaqqha safra Ballottra Siberjana
<b>DIPROTODONTIA</b> <b>Macropodidae</b>	<i>Dendrolagus dorianus</i> <i>Dendrolagus goodfellowi</i> <i>Dendrolagus matschiei</i> <i>Dendrolagus pulcherrimus</i> <i>Dendrolagus stellarum</i>	<b>Kangurijiet, wallabies</b> Kangaru tas-siġar Doria Kangaru tas-siġar Goodfellow Kangaru tas-siġar Huon Kangaru tas-siġar bil-mantell dehbi Kangaru tas-siġar Seri
<b>AVES</b>		<b>Ghasafar</b>
<b>ANSERIFORMES</b> <b>Anatidae</b>	<i>Anas melleri</i>	<b>Papri, wizz, ċinji</b> Papa ta' Meller
<b>COLUMBIFORMES</b> <b>Columbidae</b>	<i>Columba oenops</i> <i>Didunculus strigirostris</i> <i>Ducula pickeringii</i> <i>Gallicolumba crinigera</i> <i>Ptilinopus marchei</i> <i>Turacoena modesta</i>	<b>Bċieċen, Hamiem</b> Hamiema Peruvjana Hamiem tal-munqar bis-snien Hamiema imperjali griza Qalb imdemmija ta' Mindanao Beċċun tal-frott sidru nar Beċċun daqquqa iswed

	<i>Anness D</i>	<i>Isem komuni</i>
<b>GALLIFORMES</b> <b>Cracidae</b>	<i>Crax alector</i> <i>Pauxi unicornis</i> <i>Penelope pileata</i>	<b>Chachalaca, kurassow, guan</b> Kurassow iswed Kurassow muqran Guwan bl-ghalla bajda
<b>Megapodiidae</b>	<i>Eulipoa wallacei</i>	<b>Megapodi, scrubfowl</b> Scrubfowl Molukkan
<b>Phasianidae</b>	<i>Arborophila gingica</i> <i>Lophura bulweri</i> <i>Lophura diardi</i> <i>Lophura inornata</i> <i>Syrmaticus reevesii</i> §2	<b>Faġani, haġliet, farghuni, perniċi, tragopani</b> Haġla b'dawret l-ghonq bajda Faġan ta' Bulwer Fireback Sjamiz Faġan ta' Salvadori Faġan ta' Reeves
<b>PASSERIFORMES</b> <b>Bombycillidae</b>	<i>Bombycilla japonica</i>	<b>Ġwienah xemgha</b> Ġewnah xemgha Ġappuniż
<b>Corvidae</b>	<i>Cyanocorax caeruleus</i> <i>Cyanocorax dickeyi</i>	<b>Ċawl, ċawl abjad, slaten iċ-ċawl</b> Sultan iċ-ċawl ċelesti Sultan iċ-ċawl bit-troffa
<b>Cotingidae</b>	<i>Procnias nudicollis</i>	<b>Cotingas</b> Ġhasfur qanpiena b'ghonqu mikxuf
<b>Emberizidae</b>	<i>Dacnis nigripes</i> <i>Sporophila falcirostris</i> <i>Sporophila frontalis</i> <i>Sporophila hypochroma</i> <i>Sporophila palustris</i>	<b>Kardinals, wikkiela ż-żrieragh, tanaġeri</b> Daċnis saqajh suwed Wikkiel iż-żrieragh ta' Temminck Wikkiel iż-żrieragh gerzumtu baff Wikkiel iż-żrieragh griż u qastni Wikkiel iż-żrieragh tal-bur
<b>Estrildidae</b>	<i>Amandava amandava</i> <i>Cryptospiza reichenovii</i> <i>Erythrura coloria</i> <i>Erythrura viridifacies</i> <i>Estrilda quartinia</i> (Spiss kummerċjalizzat bħala <i>Estrilda melanotis</i> ) <i>Hypargos niveoguttatus</i> <i>Lonchura griseicapilla</i>	<b>Manikini, waxbills</b> Avadavat aħmar Ġewnah crimson u wiċċ aħmar Parrotfinch widnejh ħomor Parrotfinch wiċċu aħdar Waxbill żaqqu safra Twinspot ta' Peters Munqar fiddien rasu griża

	<i>Anness D</i>	<i>Isem komuni</i>
	<i>Lonchura punctulata</i> <i>Lonchura stygia</i>	Munia sidirha bil-qxur Munia sewda
<b>Fringillidae</b>	<i>Carduelis ambigua</i> <i>Carduelis atrata</i> <i>Kozlowia roborowskii</i> <i>Pyrrhula erythaca</i> <i>Serinus canicollis</i> <i>Serinus citrinelloides hypostictus</i> (Spiss kumerċjalizzat bħala <i>Serinus citrinelloides</i> )	<b>Sponsuni</b> Sponsun aħdar b'rasu sewda Siskin iswed Sponsun tal-ward Tibetan Sponsun barri b'rasu griza Kanarin tal-Kap tal-Afrika Ċitrill tal-Afrika tal-Lvant
<b>Icteridae</b>	<i>Sturnella militaris</i>	<b>Malvizzi suwed tad-Dinja l-Ġdida</b> Sturnell tal-Pampas
<b>Muscicapidae</b>	<i>Cochoa azurea</i> <i>Cochoa purpurea</i> <i>Garrulax formosus</i> <i>Garrulax galbanus</i> <i>Garrulax milnei</i> <i>Niltava davidi</i> <i>Stachyris whiteheadi</i> <i>Swynnertonia swynnertoni</i> (Maghrufa wkoll bħala <i>Pogonicichla swynnertoni</i> ) <i>Turdus dissimilis</i>	<b>Merilli, hattafa d-dubbien tad-Dinja l-Qadima</b> Cochoa ta' Ġava Cochoa vjola Merill daħqan bil-ġwienah ħomor Merill daħqan ta' għonqu isfar Merill daħqan b'denbu aħmar Niltava ta' Fuji Ċaċċarun wiċċu qastni Pittirros ta' Swynnerton  Malvizz sidru iswed
<b>Pittidae</b>	<i>Pitta nipalensis</i> <i>Pitta steerii</i>	<b>Pittas</b> Pitta raqabtu blu Pitta raqabtu ċelesti
<b>Sittidae</b>	<i>Sitta magna</i> <i>Sitta yunnanensis</i>	<b>Sittidae</b> Nuthatch ġgant Nuthatch yunnan
<b>Sturnidae</b>	<i>Cosmopsarus regius</i> <i>Mino dumontii</i> <i>Sturnus erythropygius</i>	<b>Majna, sturnelli</b> Sturnell sidru dehbi Majna wiċċ isfar Sturnell rasu bajda

	<i>Anness D</i>	<i>Isem komuni</i>
<b>REPTILIA</b>		<b>Rettili</b>
SAURIA <b>Agamidae</b>	<i>Physignathus cocincinus</i>	<b>Dragun tal-ilma Ċiniż</b>
<b>Anguidae</b>	<i>Abronia graminea</i>	Gremxula alligatora Arboreal
<b>Gekkonidae</b>	<i>Rhacodactylus auriculatus</i> <i>Rhacodactylus ciliatus</i> <i>Rhacodactylus leachianus</i> <i>Teratoscincus microlepis</i> <i>Teratoscincus scincus</i>	<b>Wiżghat</b> Wiżgħa mħattba tal-Kaledonja l-Ġdida Wiżgħa ġganta ta' Guichenot Wiżgħa ġganta tal-Kaledonja l-Ġdida Wiżgħa wonder bil-qxur żgħar Wiżgħa wonder komuni
<b>Gerrhosauridae</b>	<i>Zonosaurus karsteni</i> <i>Zonosaurus quadrilineatus</i>	<b>Gremxul denbhom imxewwek</b> Gremxula mħażżma ta' Karsten Gremxula mħażżma kwadrilinea
<b>Iguanidae</b>	<i>Ctenosaura quinquelineata</i>	Igwana denbu mxewwek
<b>Scincidae</b>	<i>Tribolonotus gracilis</i> <i>Tribolonotus novaeguineae</i>	<b>Xaħmet l-art</b> Xaħmet l-art kukkudrill Xaħmet l-art bl-elm tal-Ginea l-Ġdida
SERPENTES <b>Colubridae</b>	<i>Elaphe carinata</i> §1 <i>Elaphe radiata</i> §1 <i>Elaphe taeniura</i> §1 <i>Enhydris bocourti</i> §1 <i>Homalopsis buccata</i> §1 <i>Langaha nasuta</i> <i>Leioheterodon madagascariensis</i> <i>Ptyas korros</i> §1 <i>Rhabdophis subminiatus</i> §1	<b>Sriep tipiċi, sriep tal-ilma, sriep frosta</b> Serp jinten tat-Tajwan Serp wikkiel il-firien Serp bellezza tat-Tajwan Serp tal-ilma ta' Bocourt Serp tal-ilma maskarat Serp imnieħru werqa tat-Tramuntana Serp menarana tal-Madagaskar Serp wikkiel il-firien Indociniż Keelback għonqu aħmar
<b>Hydrophiidae</b>	<i>Lapemis curtus</i> (Jinkludi <i>Lapemis hardwickii</i> ) §1	<b>Sriep tal-baħar</b> Shaw's sea snake
<b>Viperidae</b>	<i>Calloselasma rhodostoma</i> §1	<b>Lifgħat</b> Lifgħa pit tal-Malaja

	<i>Anness D</i>	<i>Isem komuni</i>
<b>AMPHIBIA</b>		
ANURA <b>Dicroglossidae</b>	<i>Limnonectes macrodon</i>	Żringijiet u rospi <b>Żringijiet</b> Żring tax-Xmara bin-Nejbiet jew Żring Ġgant ta' Java
<b>Hylidae</b>	<i>Phyllomedusa sauvagii</i>	<b>Żringijiet tas-siġar</b> Żringijiet tas-siġar waxy monkey
<b>Leptodactylidae</b>	<i>Leptodactylus laticeps</i>	<b>Żringijiet neotropikali</b> Żringijiet bit-tikek horor li jhaffru
<b>Ranidae</b>	<i>Pelophylax shqipERICA</i>	<b>Żringijiet</b> Żringijiet Albanizi li jghixu fl-ghadajjar
CAUDATA <b>Hynobiidae</b>	<i>Ranodon sibiricus</i>	<b>Salamandri Asjatiċi</b> Salamandra ta' Semirechensk / Salamandra tal-Asja Ċentrali / Salamandra tas-Siberja
<b>Plethodontidae</b>	<i>Bolitoglossa dofleini</i>	<b>Salamandri bla pulmun</b> Salamandri tal-palm ġgant
<b>Salamandridae</b>	<i>Cynops ensicauda</i> <i>Echinotriton andersoni</i> <i>Laotriton laoensis</i> <i>Paramesotriton</i> spp. <i>Salamandra algira</i> <i>Tylototriton</i> spp.	<b>Gremxul tal-ilma u salamandri</b> Gremxul tal-ilma bid-denb forma ta' xabla Salamandra ta' Anderson Gremxul tal-ilma bid-denb forma ta' palella Gremxul tal-ilma bil-felul Salamandra tan-nar tal-Afrika ta' Fuq Gremxul tal-ilma li jixbah il-kukkudrilli
<b>ACTINOPTERYGII</b>		<b>Hut</b>
PERCIFORMES <b>Apogonidae</b>	<i>Pterapogon kauderni</i>	Huta kardinal Banggai
<b>ARTHROPODA (ARTROPODI)</b>		
<b>INSECTA</b>		<b>Insetti</b>
LEPIDOPTERA <b>Papilionidae</b>	<i>Baronia brevicornis</i> <i>Papilio groseSmithi</i> <i>Papilio maraho</i>	Friefet <b>Friefet birdwing u swallowtail</b> Baronia b'qarn qasir  Swallowtail b'denb wiesgha

	<i>Anness D</i>	<i>Isem komuni</i>
MOLLUSCA (MOLLUSKI)		
<b>GASTROPODA</b>		
<b>Haliotidae</b>	<i>Haliotis midae</i>	Imħar ta' widnet Mida
<b>FLORA</b>		
AGAVACEAE	<i>Calibanus hookeri</i> <i>Dasyilirion longissimum</i>	<b>Agavi</b> Haxix l-ors
ARACEAE	<i>Arisaema dracontium</i> <i>Arisaema erubescens</i> <i>Arisaema galeatum</i> <i>Arisaema nepenthoides</i> <i>Arisaema sikokianum</i> <i>Arisaema thunbergii</i> var. <i>urashima</i> <i>Arisaema tortuosum</i> <i>Biarum davisii</i> ssp. <i>marmarisense</i> <i>Biarum ditschianum</i>	<b>Arumi</b> Dragun aħdar
COMPOSITAE (ASTERACEAE)	<i>Arnica montana</i> §3 <i>Othonna cacalioides</i> <i>Othonna clavifolia</i> <i>Othonna hallii</i> <i>Othonna herrei</i> <i>Othonna lepidocaulis</i> <i>Othonna retrorsa</i>	<b>Asteri, margeriti, costus</b> Tabakk tal-muntanja
ERICACEAE	<i>Arctostaphylos uva-ursi</i> §3	<b>Savini, rododendri</b> Bearberry
GENTIANACEAE	<i>Gentiana lutea</i> §3	<b>Ġentjani</b> Ġentjan isfar kbir
LILIACEAE	<i>Trillium pusillum</i> <i>Trillium rugelii</i>	<b>Wakerobins</b> Wakerobin nanu Wakerobin jinten

	<i>Anness D</i>	<i>Isem komuni</i>
	<i>Trillium sessile</i>	Ġilju tal-bosk wakeobin bil-fjuri sessili
LYCOPODIACEAE	<i>Lycopodium clavatum</i> §3	<b>Clubmosses</b> Stagshorn clubmoss
MELIACEAE	<i>Cedrela montana</i> §4 <i>Cedrela oaxacensis</i> §4 <i>Cedrela salvadorensis</i> §4 <i>Cedrela tonduzii</i> §4	<b>Kawba, ċedru</b>
MENYANTHACEAE	<i>Menyanthes trifoliata</i> §3	<b>Bogbeans</b> Bogbean
PARMELIACEAE	<i>Cetraria islandica</i> §3	<b>Likeni parmelioidi</b> Ħażiż Iżlandiż
PASSIFLORACEAE	<i>Adenia glauca</i> <i>Adenia pechuelli</i>	<b>Ward tad-deżert</b> Warda tad-deżert Warda tad-deżert
PEDALIACEAE	<i>Harpagophytum</i> spp. §3	<b>Ġunġlien, difer ix-xitan</b> Difer ix-xitan
PORTULACACEAE	<i>Ceraria carrissoana</i> <i>Ceraria fruticulosa</i>	<b>Portulas, purslanes</b>
SELAGINELLACEAE	<i>Selaginella lepidophylla</i>	<b>Clubmosses, spikemosses</b> Warda ta' Ġeriko